Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Kit NICE ARIA Start 200

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

Aria

CE

Motorisation pour portails battants

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

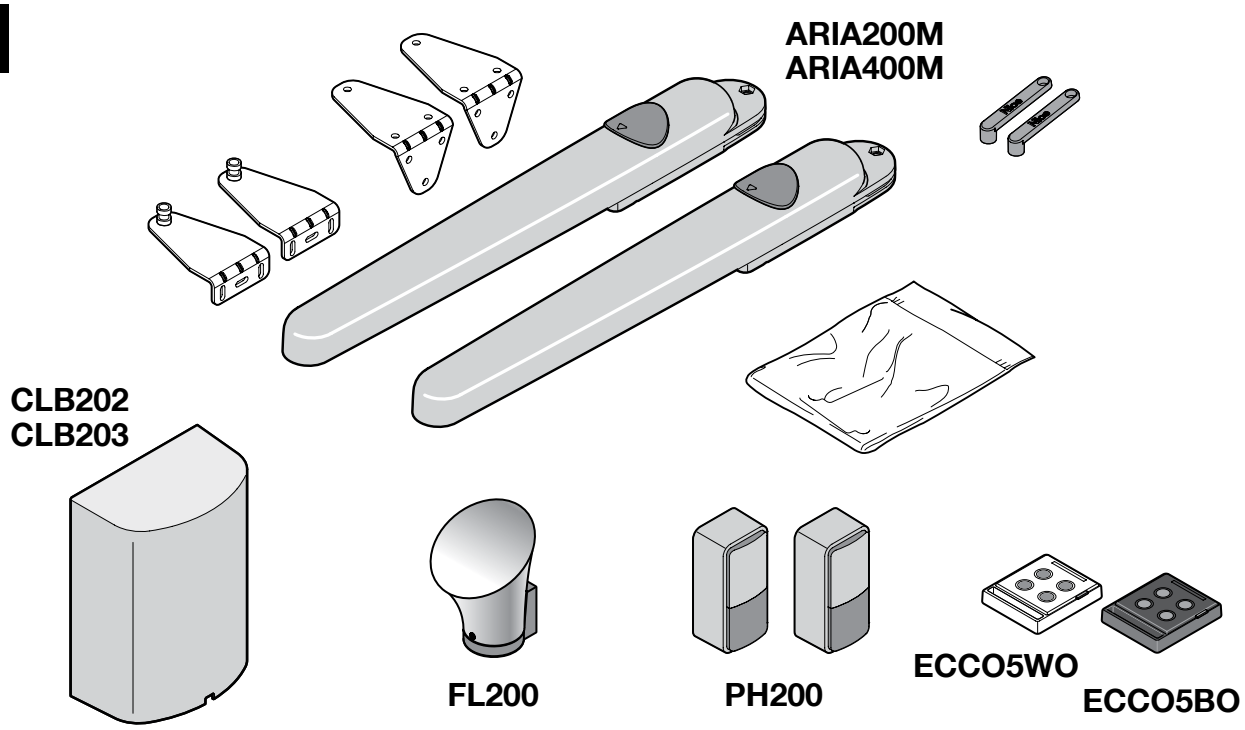
EN - Instructions and warnings for installation and use

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

PL - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania

Your Smart Nice Home

1



KIT ARIA200	
ARIA200M	n° 2 ARIA200M
CLB202	n° 1 CLB202
FL200	n° 1 FL200
PH200	un paio PH200
ECCO5WO	n° 1 ECCO5WO
ECCO5BO	n° 1 ECCO5BO
KIT ARIA200START	
ARIA200M	n° 1 ARIA200M
CLB202	n° 1 CLB202
ECCO5BO	n° 1 ECCO5BO
KIT ARIA400	
ARIA400M	n° 2 ARIA400M
CLB203	n° 1 CLB203
FL200	n° 1 FL200
PH200	un paio PH200
ECCO5WO	n° 1 ECCO5WO
ECCO5BO	n° 1 ECCO5BO

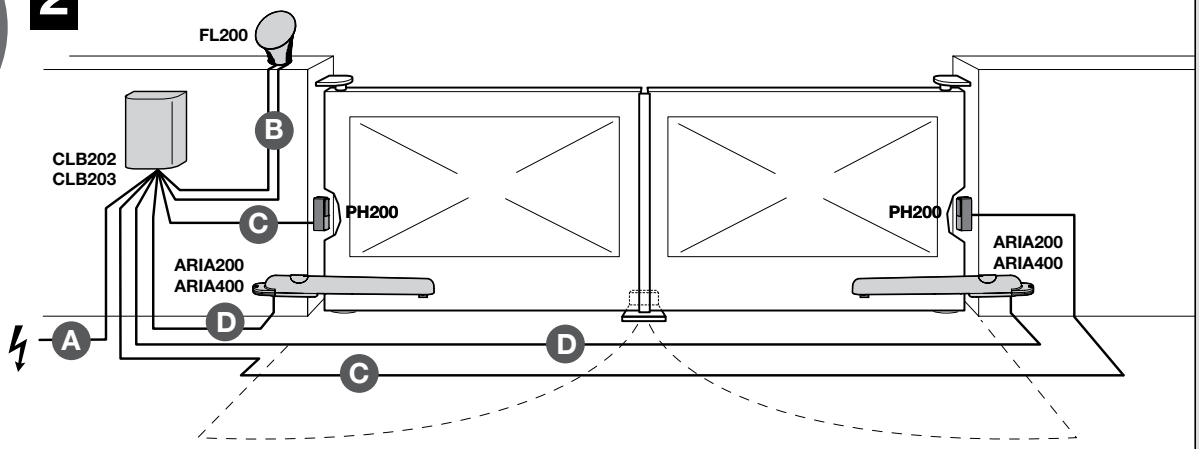
• FR - Les accessoires en option non inclus dans l'emballage sont consultables sur le site : www.niceforyou.com • EN - The optional accessories not included in the package can be viewed on the following website: www.niceforyou.com • IT - Gli accessori opzionali non presenti nella confezione sono consultabili sul sito: www.niceforyou.com • PL - Opcjonalne urządzenia dodatkowe, które nie są załączone do opakowania są opisane na stronie: www.niceforyou.com

FR	Les pages suivantes décrivent seulement par le bais d'images les principales phases (divisées en étape) pour créer l'installation souhaitée : **étape A = observer ➔ étape B = installer ➔ étape C = raccorder ➔ étape D = premier allumage de l'installation effectué par un électricien qualifié ➔ étape E = programmer**.
EN	The pages below describe with images alone the main phases (divided into steps) to create the desired system: **Step A = observe ➔ Step B = install ➔ Step C = connect ➔ Step D = initial start-up of the system carried out by a qualified electrician ➔ Step E = programme**.
IT	Le pagine seguenti, descrivono solo con immagini le fasi principali (divise a step) per creare l'impianto desiderato: **step A = osservare ➔ step B = installare ➔ step C = collegare ➔ step D = prima accensione dell'impianto eseguito da un elettricista qualificato ➔ step E = programmare**.
PL	Na kolejnych stronach opisano, za pomocą rysunków, główne fazy (z podziałem na kroki) umożliwiające utworzenie wymaganej instalacji: **krok A = obserwacja ➔ krok B = montaż ➔ krok C = połączenie ➔ krok D = pierwsze uruchomienie instalacji wykonane przez wykwalifikowanego elektryka ➔ krok E = programowanie**.

step A pag. I - 2 **step B** pag. I - 2 **step C** pag. VIII - 6 **step D** pag. 6 **step E** pag. 6

Step A

2

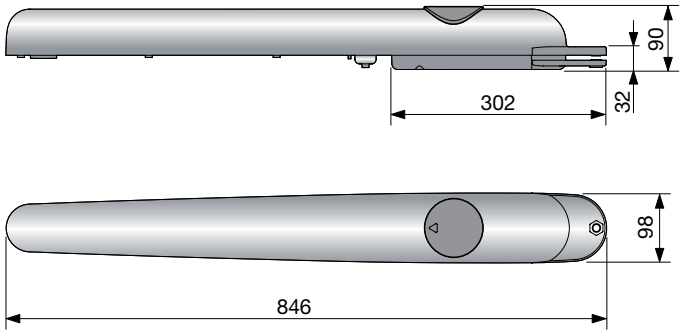


A B C D = • FR - Voir le tableau 2 (paragraphe 3.4) • EN - See Table 2 (Par. 3.4) • IT - Vedere Tabella 2 (parag. 3.4) • PL - Patrz Tabela 2 (punkt 3.4)

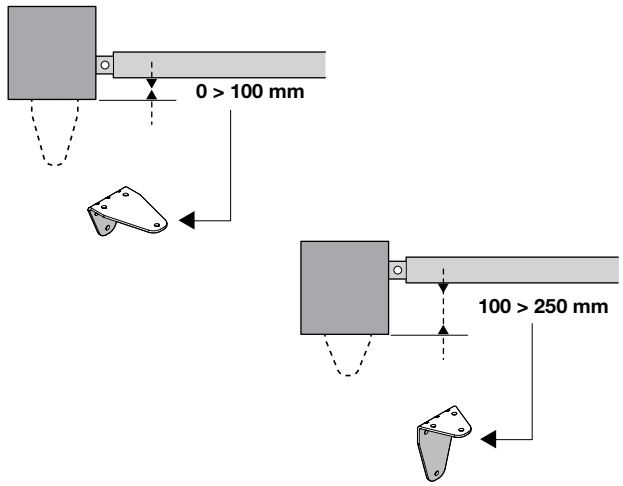
Step B

3

01.



02.

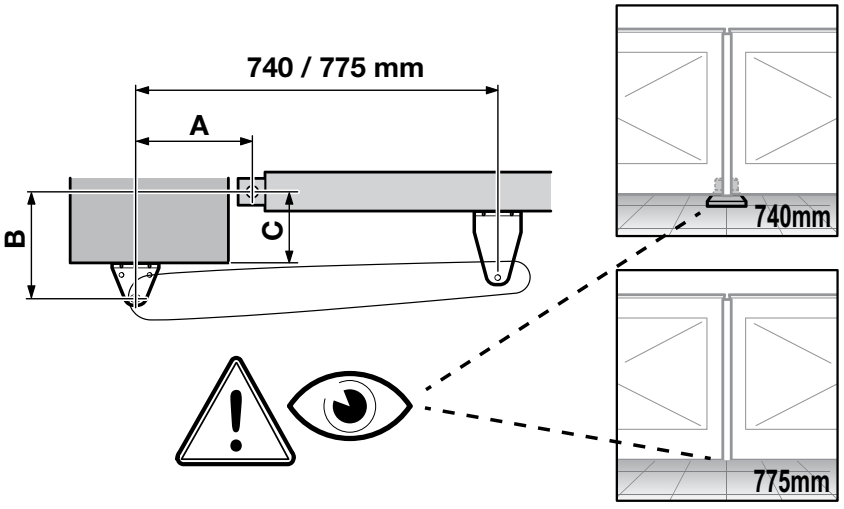


03.

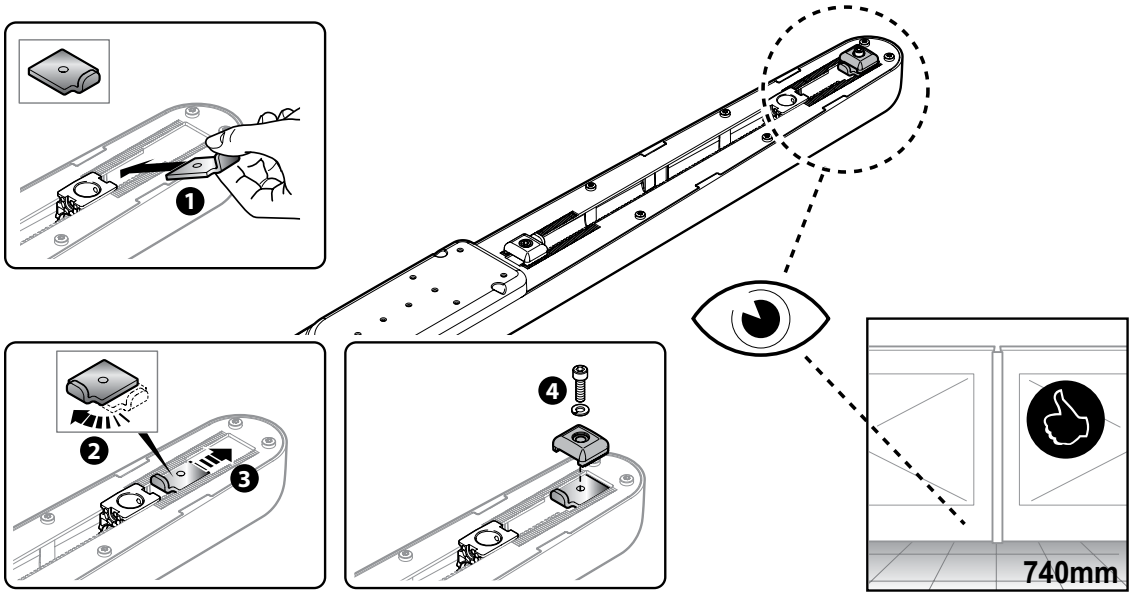
• FR - Tableau 1 • EN - Table 1 • IT - Tabella 1 • PL - Tabela 1

A 160 **B** 240	**100°**	**A** 205 **B** 180	**110°**	**A** 160 **B** 240	**95°**	**A** 115 **B** 290	**90°**
A 180 **B** 220	**95°**	**A** 200 **B** 190	**105°**	**A** 150 **B** 250	**95°**	**A** 110 **B** 325	**90°**
A 190 **B** 200	**95°**	**A** 190 **B** 210	**100°**	**A** 140 **B** 260	**95°**		
A 200 **B** 180	**95°**	**A** 180 **B** 220	**100°**	**A** 130 **B** 270	**90°**		
A 210 **B** 160	**95°**	**A** 170 **B** 230	**95°**	**A** 125 **B** 280	**90°**		

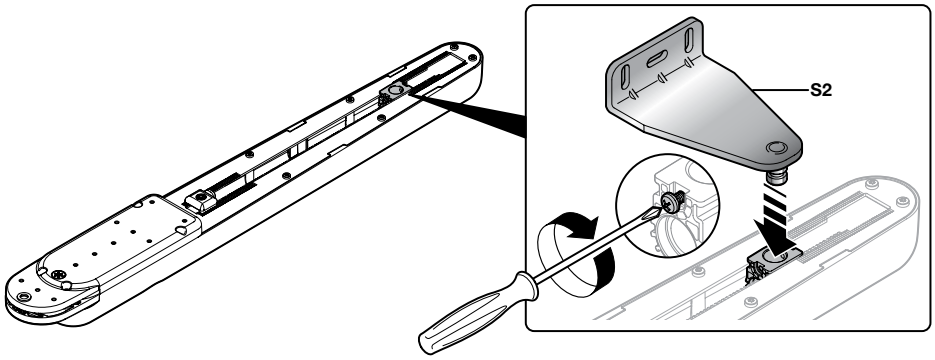
04.



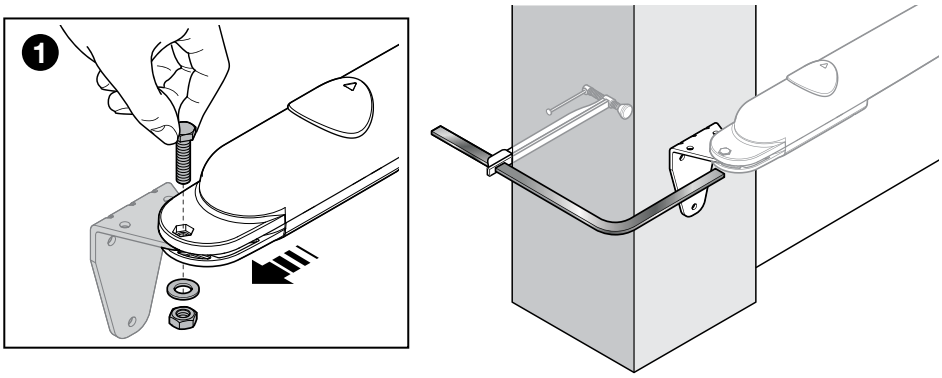
05.



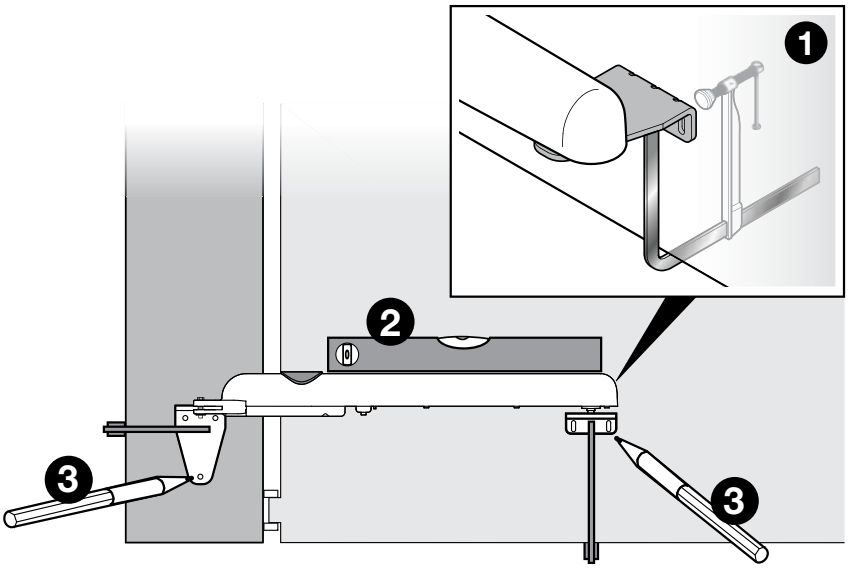
06.



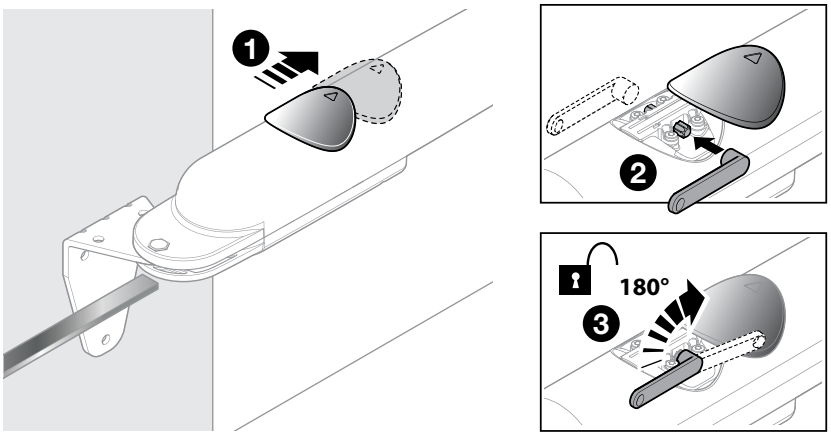
07.



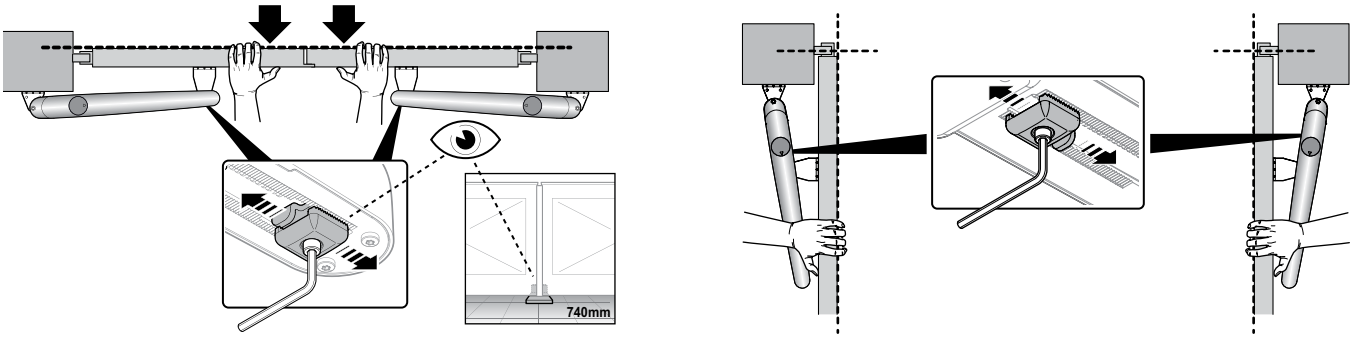
08.



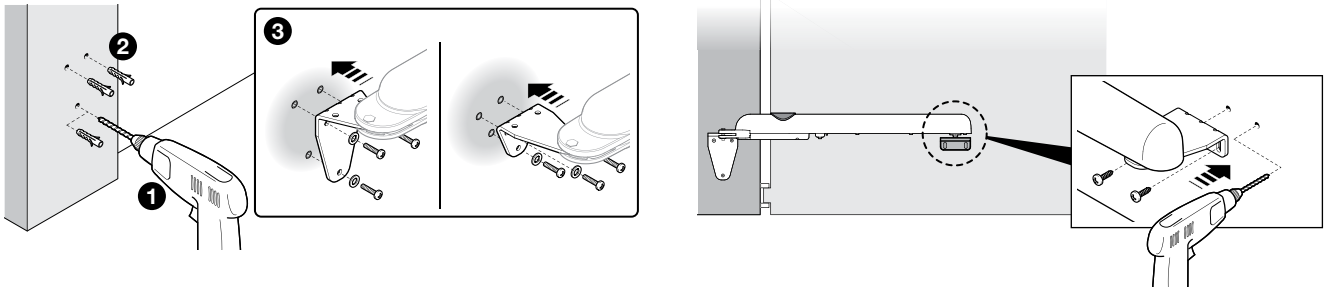
09.



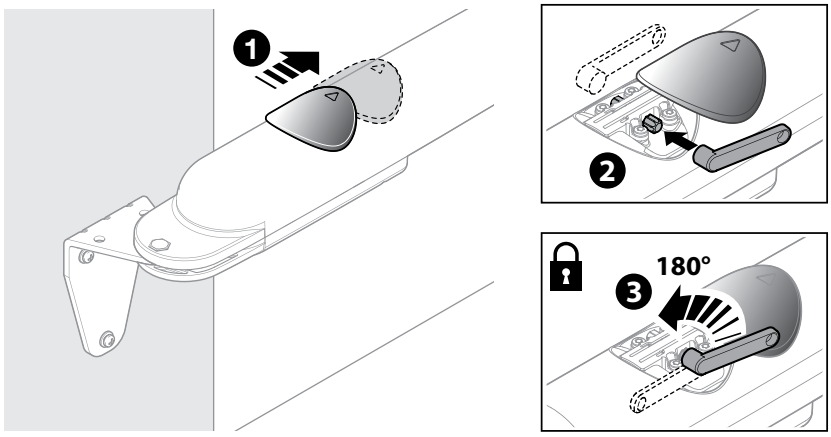
10.



11.

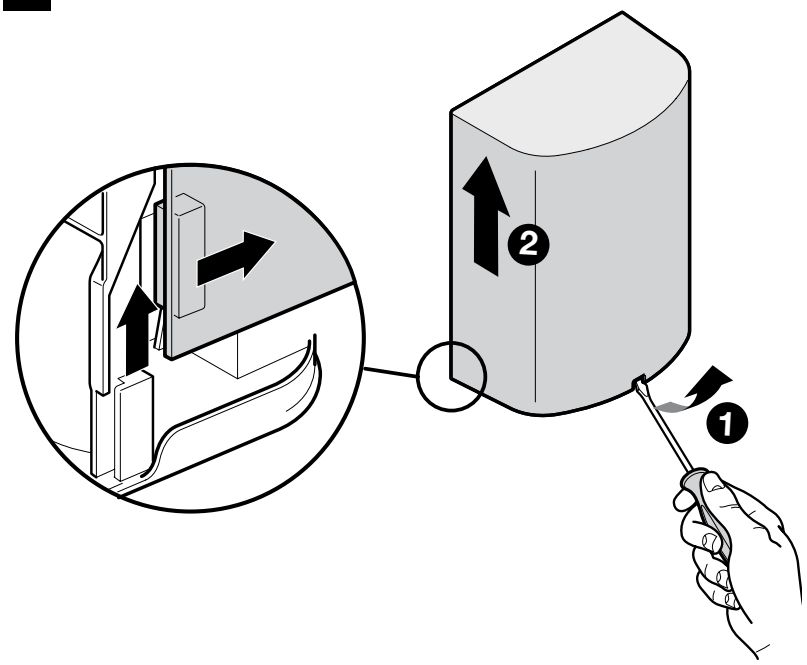


12.

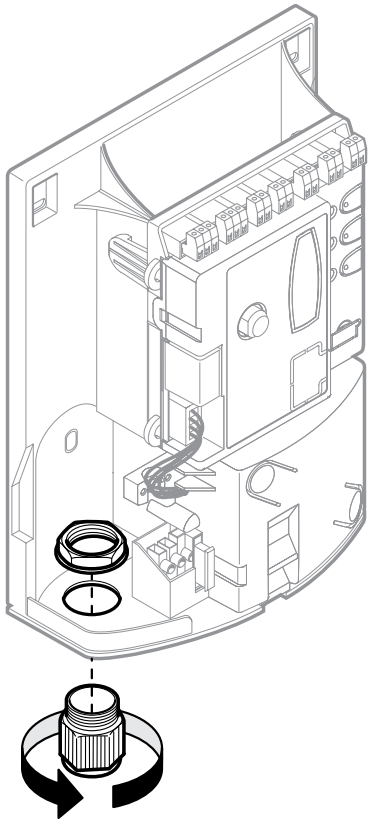


4

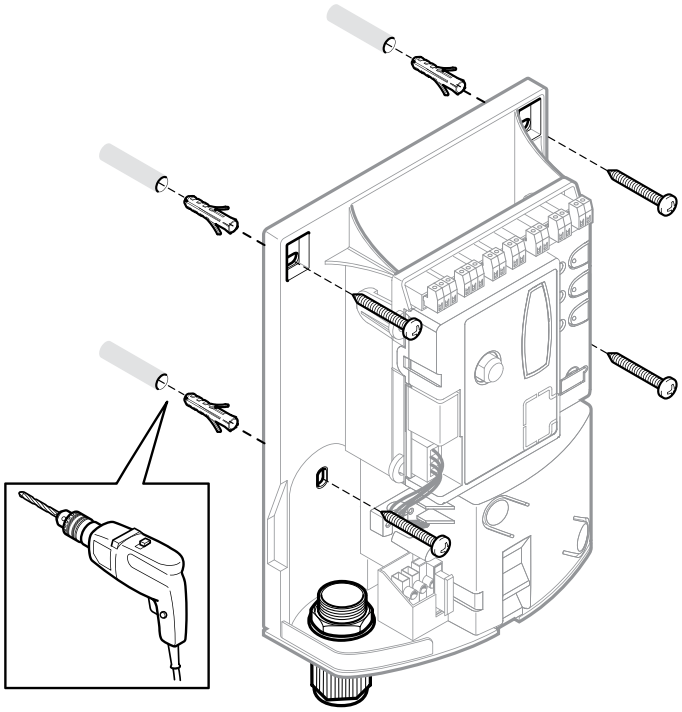
01.



02.



03.



PH200

FR	**Installation des photocellules > fig. 5 - paragraphe 3.6**
EN	**Installation of photocells > Fig. 5 - Paragraph 3.6**
IT	**Installazione fotocellule > fig. 5 - paragrafo 3.6**
PL	**Montaż fotokomórek > rys. 5 - punkt 3.6**

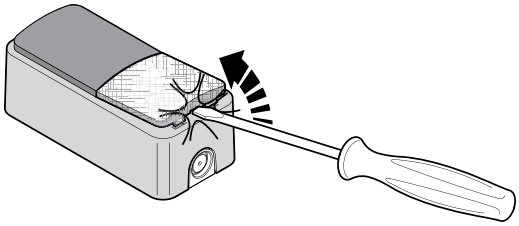
FL200

FR	**Installation du clignotant > fig. 6 - paragraphe 3.7**
EN	**Installation of photocells > Fig. 6 - Paragraph 3.7**
IT	**Installazione lampeggiante > fig. 6 - paragrafo 3.7**
PL	**Montaż lampy ostrzegawczej > rys. 6 - punkt 3.7**

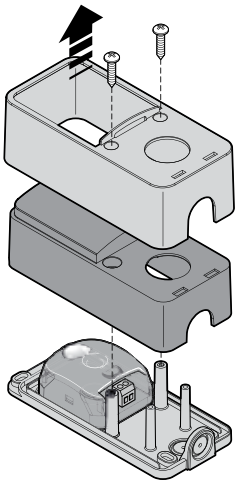
5

PH200

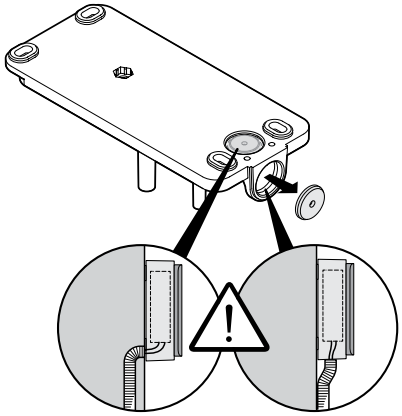
01.



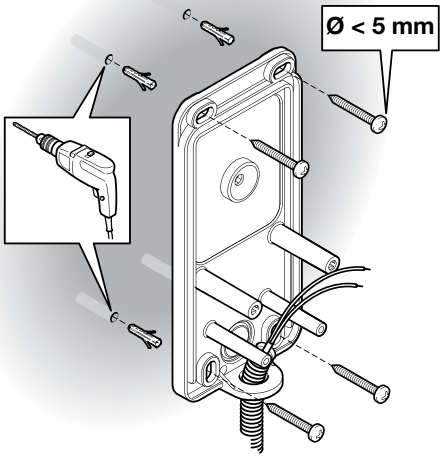
02.



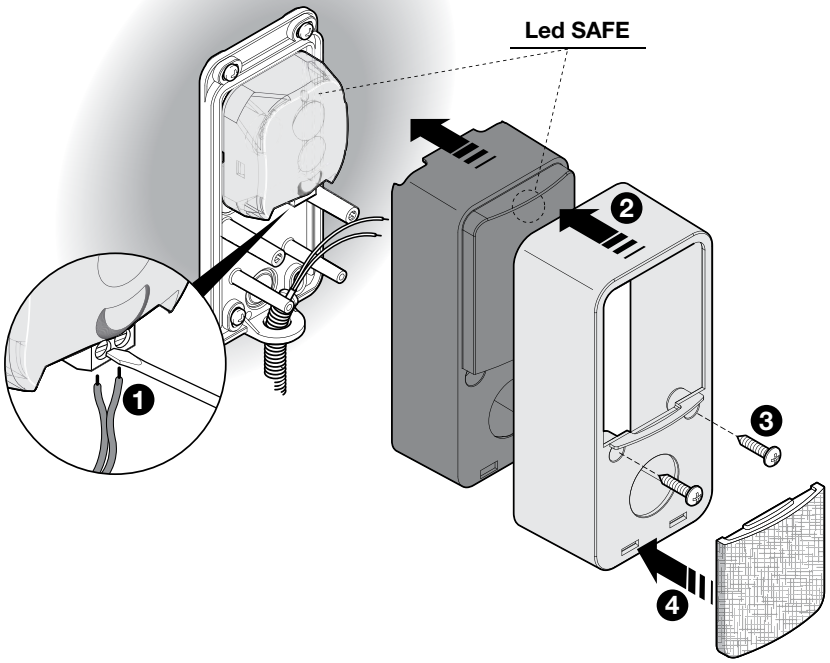
03.



04.



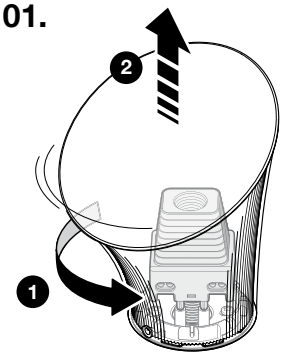
05.



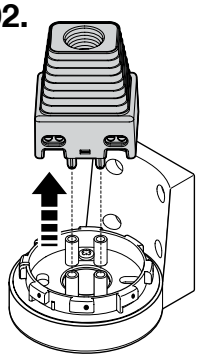
6

FL200

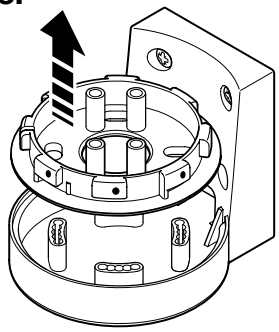
01.



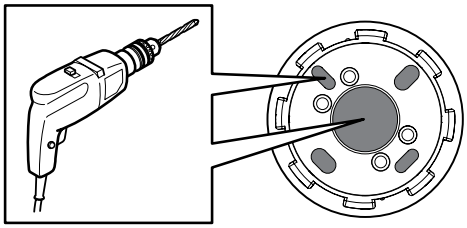
02.



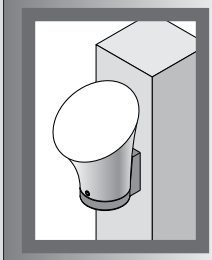
03.

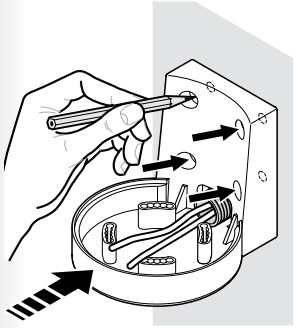


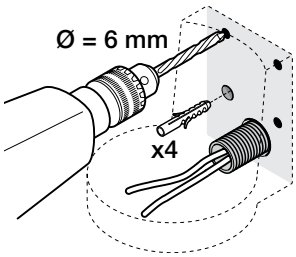
04.

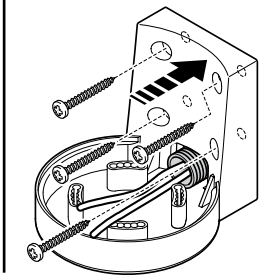


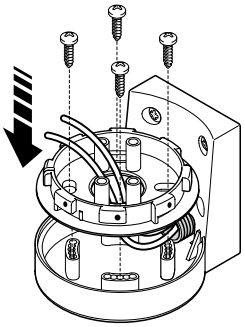
05. A



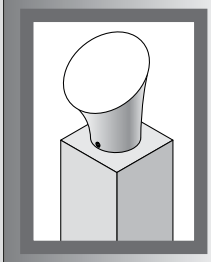


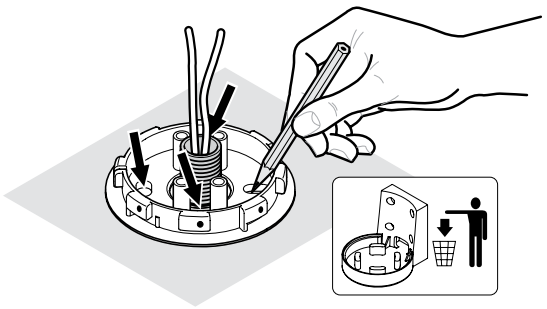


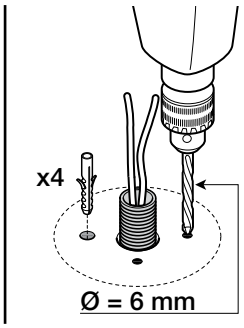


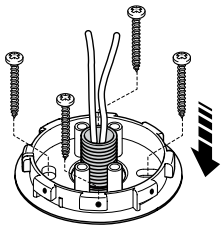


05. B

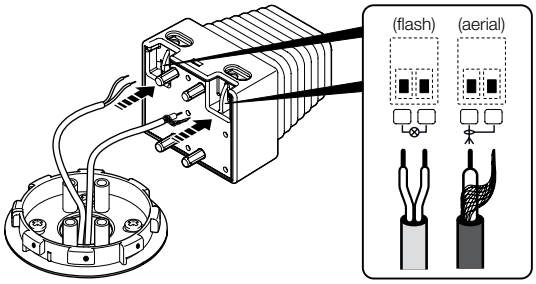




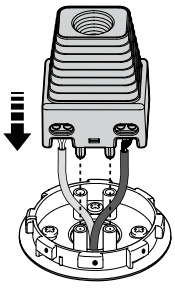




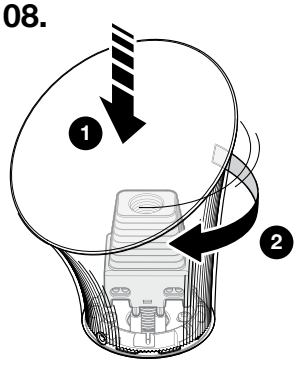
06.



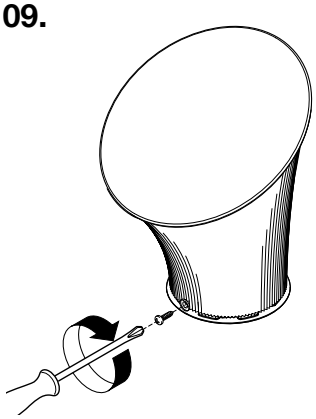
07.



08.

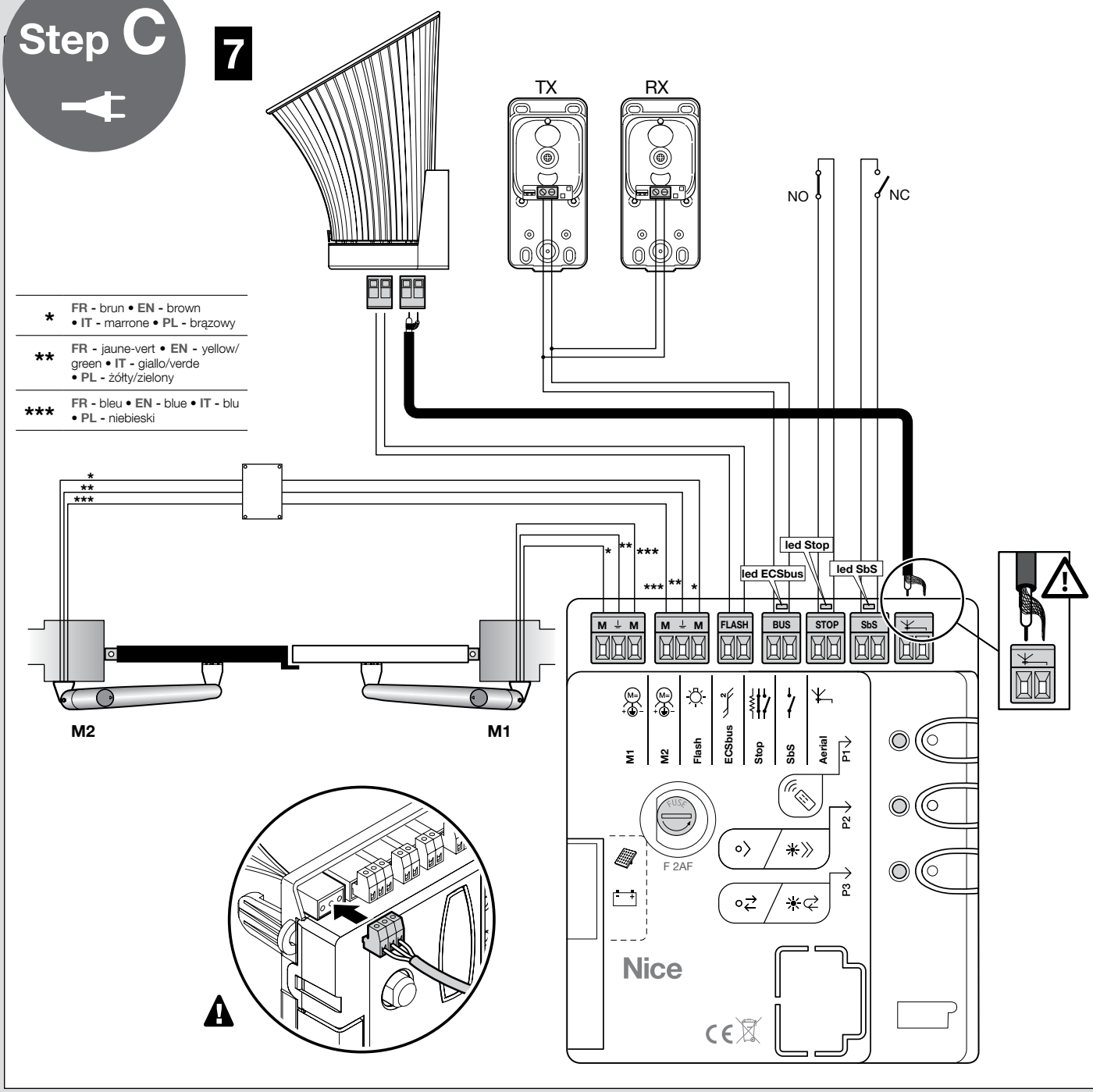


09.



Step C

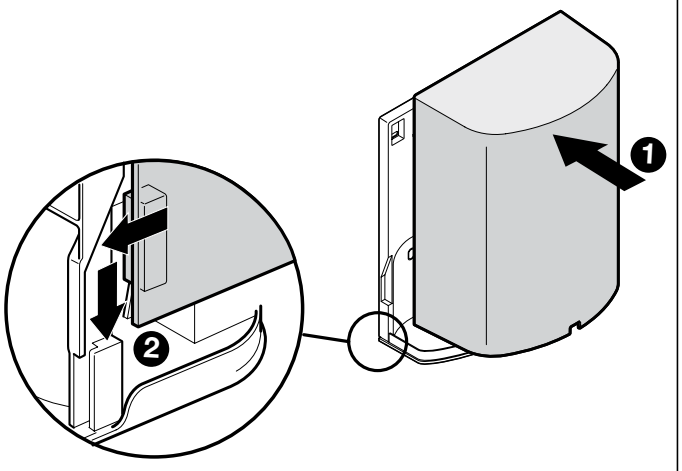
7

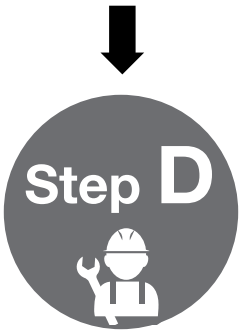


*	**FR -** brun • **EN -** brown • **IT -** marrone • **PL -** brązowy
**	**FR -** jaune-vert • **EN -** yellow/green • **IT -** giallo/verde • **PL -** żółty/zielony
***	**FR -** bleu • **EN -** blue • **IT -** blu • **PL -** niebieski

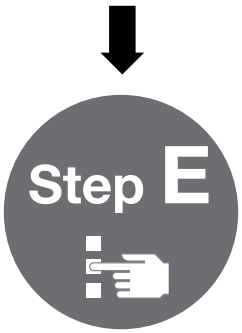
FR	**Après avoir raccordé tous les composants du kit et avant de fermer le couvercle de l'opérateur (fig. 8), il est possible de procéder à la connexion de tous les autres composants requis pour l'installation** (option et non inclus dans l'emballage)**.**
EN	**After having connected all the components of the kit and before closing the cover of the gearmotor (Fig. 8), it is possible to connect other components designed for the system** (optional and not present in the package)**.**
IT	**Dopo aver collegato tutti i componenti del kit e prima di chiudere il coperchio del motoriduttore (fig. 8), è possibile procedere al collegamento di altri eventuali componenti previsti per l'impianto** (opzionali e non presenti nella confezione)**.**
PL	**Po podłączeniu wszystkich części zestawu, przed zamknięciem pokrywy motoreduktora (rys. 8) można przystąpić do podłączenia innych części przewidzianych dla instalacji** (opcjonalnych i niedołączonych do opakowania).

8





FR	**Voir le chapitre 5 pour procéder au premier allumage du système.** **⚠ Cette phase doit être effectuée exclusivement par un électricien qualifié.**
EN	**To start-up the system, see Chapter 5.** **⚠ This phase must be carried exclusively by a qualified electrician.**
IT	**Per procedere con la prima accensione dell'impianto, vedere il capitolo 5.** **⚠ Questa fase deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.**
PL	**Aby przystąpić do pierwszego uruchomienia instalacji, patrz rozdział 5.** **⚠ Ta faza musi być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.**



FR	**Voir le chapitre 6 pour procéder à la PROGRAMMATION du système.**
EN	**To PROGRAMME the system, see Chapter 6.**
IT	**Per procedere con la PROGRAMMAZIONE dell'impianto, vedere il capitolo 6.**
PL	**Aby przystąpić do PROGRAMOWANIA instalacji, patrz rozdział 6.**

SOMMAIRE

GUIDE RAPIDE (images seulement) II-X
1 RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES : SÉCURITÉ - INSTALLATION - UTILISATION 4
2 DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION 4
3 INSTALLATION 4
3.1 VÉRIFIER QUE LE PORTAIL EST COMPATIBLE ET QUE L'ENVIRONNEMENT EST ADAPTÉ 4
3.2 - VÉRIFIER LES LIMITES D'APPLICATION DU PRODUIT 4
3.3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT 4
3.4 TRAVAUX PRÉLIMINAIRES AVANT L'INSTALLATION 5
3.5 INSTALLATION DE L'OPÉRATEUR ARIA (MOD.400C/600C) ET LOGIQUE CLB (MOD. 202/203) 6
3.5.1 INSTALLATION OPÉRATEUR ARIA 200M/400M 6
3.5.2 INSTALLATION DE LA LOGIQUE DE COMMANDE CLB202/203) 6
3.6 INSTALLATION PHOTOCELLULES mod. PH200 6
3.7 INSTALLATION CLIGNOTANT mod. FL200 6
4 CONNEXIONS ÉLECTRIQUES 7
4.1 CONNEXION ÉLECTRIQUE À LA LOGIQUE 7
4.2 BRANCHEMENT AU SECTEUR 7
5 PROGRAMMATION 7
5.1 TOUCHES DE LA LOGIQUE DE COMMANDE 7
5.2 VÉRIFICATIONS INITIALES 7
5.3 MÉMORISATION DES DISPOSITIFS RACCORDÉS 7
5.4 MÉMORISATION DES ANGLES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DES VANTAUX DU PORTAIL 8
5.5 MÉMORISATION DU 1ER ÉMETTEUR 8
5.6 RÉGLAGES DE BASE 9
5.6.1 Choisir la vitesse de manœuvre des vantaux du portail 9
5.6.2 Choisir le cycle de fonctionnement de la manœuvre des vantaux du portail 9
6 ESSAI ET MISE EN SERVICE 10
6.1 CONTRÔLE 10
6.2 MISE EN SERVICE 10
7 MAINTENANCE 10
8 MISE AU REBUT DU PRODUIT 10
9 INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES 11
9.1 RÉGLAGES AVANCÉS 11
9.1.1 Réglage des paramètres à l'aide de l'émetteur 11
9.1.1.1 Procédure de réglage des paramètres : Temps pause - Ouverture piétonne - Force moteurs - Fonction pas à pas 11
9.1.1.2 Procédure de réglage des paramètres : Configuration entrée SbS - Configuration sortie Flash - Déchargement Moteur 1 et 2 en fermeture - Déchargement Moteur 1 et 2 en ouverture 12
9.1.2 Vérification des valeurs de consigne pour chaque paramètre (en utilisant l'émetteur) 12
9.1.2.1 Procédure de vérification des paramètres : Temps pause - Ouverture piétonne - Force moteurs - Fonction pas à pas 12
9.1.2.2 Procédure de vérification des paramètres : Déchargement Moteur 1 en fermeture - Déchargement Moteur 1 en ouverture - Déchargement Moteur 2 en fermeture - Déchargement Moteur 2 en ouverture 12
9.2 AJOUT OU RETRAIT DES DISPOSITIFS 13
9.2.1 Mémorisation d'autres dispositifs 13
9.3 MÉMORISATION D'AUTRES ÉMETTEURS 13
9.3.1 Procédure de mémorisation en Mode 1 13
9.3.2 Procédure de mémorisation en Mode 2 13
9.3.3 Procédure de mémorisation à proximité de la logique avec deux émetteurs 13
9.4 ANNULATION DE LA MÉMOIRE DE CHAQUE ÉMETTEUR DEPUIS LA MÉMOIRE DE LA LOGIQUE 14
9.5 EFFACEMENT TOTAL DE LA MÉMOIRE RADIO 14
9.6 INSTALLATION DE LA BATTERIE TAMPON 14
9.7 INSTALLATION DU KIT DU SYSTÈME À ÉNERGIE SOLAIRE mod. SOLEKIT 14
9.8 DIAGNOSTIC ET SIGNALISATIONS DES DISPOSITIFS 14
9.8.1 Signalisations des photocellules 14
9.8.2 Signalisations du clignotant 14
9.8.3 Signalisations de la logique de commande 14
9.9 SPÉCIFICITÉS 16
9.9.1 Système ECSbus 16
9.9.2 Entrée Stop 16
9.9.3 Durabilité du produit 16
10 RÉSOLUTION DES PROBLÈMES 17
Déclaration CE de conformité 18
11 NOTICE D'UTILISATION (à remettre à l'utilisateur final) (fiche détachable) A
ANNEXE I (fiche détachable) B

1 RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES : SÉCURITÉ - INSTALLATION - UTILISATION (instructions originales en italien)

ATTENTION **Instructions importantes pour la sécurité. Il est important de suivre toutes les instructions fournies étant donné qu'une installation incorrecte est susceptible de provoquer des dommages graves**

ATTENTION **Instructions importantes pour la sécurité. Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre ces instructions. Conserver ces instructions**

- Avant de commencer l'installation, vérifier les « Caractéristiques techniques du produit » en s'assurant notamment qu'il est bien adapté à l'automatisation de votre pièce guidée. Dans le cas contraire, NE PAS procéder à l'installation
- Le produit ne peut pas être utilisé avant d'avoir effectué la mise en service comme l'explique le chapitre « Essai et mise en service »

ATTENTION **Conformément à la législation européenne actuelle, la réalisation d'un automatisme implique le respect des normes harmonisées prévues par la Directive Machines en vigueur, qui permettent de déclarer la conformité présumée de l'automatisme. De ce fait, toutes les opérations de branchement au secteur électrique, d'essai, de mise en service et de maintenance du produit doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié et compétent !**

- Avant l'installation du produit, s'assurer que tout le matériel à utiliser est en excellent état et adapté à l'usage prévu
- Le produit ne peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du produit. Conserver les télécommandes hors de la portée des enfants

ATTENTION Afin d'éviter tout danger dû au réarmement accidentel du disjoncteur, cet appareil ne doit pas être alimenté par le biais d'un dispositif de manœuvre externe, par ex : temporisateur, ou bien être connecté à un circuit régulièrement alimenté ou déconnecté par la ligne

- Sur le réseau d'alimentation de l'installation, prévoir un disjoncteur (vendu séparément) ayant un écart d'ouverture entre les contacts qui garantisse la coupure complète du courant électrique dans les conditions prévues pour la catégorie de surtension III
- Pendant l'installation, manipuler le produit avec soin en évitant tout écrasement, choc, chute ou contact avec des liquides de quelque nature que ce soit. Ne pas positionner le produit près de sources de chaleur, ni l'exposer à des flammes nues. Toutes ces actions peuvent l'endommager et créer des dysfonctionnements ou des situations de danger. Le cas échéant, suspendre immédiatement l'installation et s'adresser au service après-vente
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages patrimoniaux causés à des biens ou à des personnes dérivant du non-respect des instructions de montage. Dans ces cas, la garantie pour défauts matériels est exclue
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondérée A est inférieur à 70 dB(A)
- Le nettoyage et la maintenance qui doivent être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance
- Avant toute intervention (maintenance, nettoyage), il faut toujours débrancher le produit du secteur
- Contrôler fréquemment l'installation, en particulier les câbles, les ressorts et les supports pour repérer d'éventuels déséquilibrages et signes d'usure ou dommages. Ne pas utiliser l'installation en cas de réparations ou de réglages nécessaires étant donné qu'une panne ou un mauvais équilibrage de l'automatisme peut provoquer des blessures
- Les matériaux d'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des normes locales en vigueur
- Éloigner les personnes de l'automatisme lors de son actionnement au moyen des éléments de commande
- Durant cette opération, contrôler l'automatisme et s'assurer que les personnes restent bien à une distance de sécurité jusqu'à la fin de la manœuvre
- Ne pas activer le produit lorsque des personnes effectuent des travaux sur l'automatisme ; débrancher l'alimentation électrique avant de permettre la réalisation de ces travaux

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Avant d'installer la motorisation, contrôler que tous les organes mécaniques sont en bon état, qu'ils sont correctement équilibrés et qu'aucun obstacle n'empêche le bon actionnement de l'automatisme
- Si le portail à automatiser est équipé d'une porte piétonne, préparer l'installation avec un système de contrôle qui désactive le fonctionnement du moteur lorsque la porte piétonne est ouverte
- S'assurer que les éléments de commande sont bien à l'écart des organes en mouvement tout en restant directement visibles.
  Sous réserve de l'utilisation d'un sélecteur, les éléments de commande doivent être installés à une hauteur minimale de 1,5 m et ne doivent pas être accessibles
- En cas de mouvement d'ouverture contrôlé par un système anti-incendie, s'assurer de la fermeture des éventuelles fenêtres de plus de 200 mm par les éléments de commande
- Prévenir et éviter toute possibilité de coincement entre les parties en mouvement et les parties fixes durant les manœuvres
- Apposer de façon fixe et définitive l'étiquette concernant la manœuvre manuelle près de l'élément qui la permet
- Après l'installation de la motorisation s'assurer que le mécanisme, le système de protection et toute manœuvre manuelle fonctionnent correctement

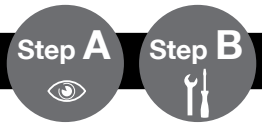
2 DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

Les dispositifs de ce kit et autres accessoires optionnels font partie du système d'automatisation Nice Home et sont destinés à l'automatisation d'un portail battant pour un usage résidentiel.

⚠ **ATTENTION ! – Toute utilisation autre que celle décrite et dans des conditions ambiantes différentes de celles indiquées dans ce manuel doit être considérée comme impropre et interdite**

Le kit est muni de deux opérateurs électromécaniques en courant continu à 24 V. Ils sont équipés d'un débrayage mécanique à clé qui permet de déplacer manuellement le portail en cas de coupure de courant.
Une logique de commande est présente qui gère le fonctionnement de tout l'automatisme. La connexion de la logique de commande avec les opérateurs et les différents dispositifs est effectuée au moyen d'un système ECSbus (un câble unique avec deux conducteurs électriques).
La logique de commande peut être alimentée par le secteur (230 V~) ou par le système photovoltaïque SOLEKIT de la ligne Nice Home. Si elle est alimentée par le secteur, elle peut être associée à une batterie tampon (mod. PR100, accessoire non fourni) qui garantit à l'automatisme l'exécution de quelques manœuvres dans les heures qui suivent cas d'absence d'électricité.

3 INSTALLATION



⚠ **Certains dispositifs et accessoires indiqués dans cette notice sont en option et peuvent ne pas se trouver dans le kit.**

⚠ **Les butées de fin de course ne se trouvent pas dans le kit et ne font pas partie de la ligne Nice Home.**

Consulter le catalogue des produits de la ligne Nice Home ou visiter le site www.niceforyou.com

3.1 - VÉRIFIER QUE LE PORTAIL EST COMPATIBLE ET QUE L'ENVIRONNEMENT EST ADAPTÉ

- Vérifier que la structure mécanique du portail est adaptée à l'automatisation et conforme aux normes locales en vigueur. Voir les données techniques indiquées sur l'étiquette du portail. Le présent produit ne peut pas automatiser un portail qui n'est pas déjà en état de fonctionner et sûr ; de plus, il ne peut pas résoudre les problèmes de pose du portail ou une maintenance incorrecte.
- Bouger manuellement les vantaux du portail dans les deux sens (ouverture/fermeture) et s'assurer que le mouvement se produit avec un frottement constant sur chaque point de la course (il ne doit pas y avoir de moments demandant un effort excessif ou moindre).
- Si un vantail est muni d'un portillon pour le passage de piétons , il faut s'assurer que ce portillon ne gêne pas la course normale et prévoir éventuellement un système d'interverrouillage.
- Porter manuellement le vantail du portail dans une position quelconque puis le laisser arrêté et vérifier qu'il ne bouge pas.
- Vérifier qu'il y a suffisamment d'espace dans la zone d'installation des opérateurs pour effectuer l'opération de déverrouillage manuel.
- Vérifier que les surfaces d'installation des différents dispositifs sont solides en vue de garantir une fixation stable et protégée contre les chocs. Choisir une surface plane pour les photocellules, qui garantit un alignement correct des paires (émission et réception).

3.2 - VÉRIFIER LES LIMITES D'UTILISATION DU PRODUIT

Avant L'installation, effectuer les vérifications suivantes et vérifier les « caractéristiques techniques du produit » (paragraphe 3.3) :
- Vérifier que la durabilité estimée est compatible avec l'utilisation prévue (paragraphe 9.9.3).
- Vérifier qu'il est possible de respecter toutes les limitations, les conditions et les recommandations indiquées dans cette notice.

3.3 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

Modèle type	ARIA200M	ARIA400M
Typologie	Opérateur électromécanique pour automatismes de portails et portes automatiques	
Technologie adoptée	Un moteur à 24 V⎓ , réducteur à engrenages à dents hélicoïdales ; débrayage mécanique.	
Couple maximum au démarrage	1230 Nm	1400 Nm
Couple nominal	300 Nm	300 Nm
Vitesse à vide	20 mm/s	16 mm/s
Vitesse au couple nominal	17 mm/s	14 mm/s
Fréquence maximale des cycles	15 cycles/heure	15 cycles/heure
Temps maximum de fonctionnement continu	4 minutes	4 minutes
Limites d'application	Les caractéristiques structurelles leur permettent d'être utilisés sur des portails pesant jusqu'à 250 kg et ayant un vantail de 2,5 m de long.	Les caractéristiques structurelles leur permettent d'être utilisés sur des portails pesant jusqu'à 450 kg et ayant un vantail de 4,5 m de long.
Puissance maximum absorbée	24 W	24 W
Température ambiante de fonctionnement	-20°C ... +50°C	
Indice de protection	IP44	
Dimensions / poids	846 x 98 h 90 mm / 5 kg	

Modèle type	CLB202	CLB203
Typologie	Logique de commande pour 1 ou 2 moteurs 24 V⎓ pour automatismes de portails et portes automatiques, comprenant un récepteur radio pour émetteurs ECCO5...	
Technologie adoptée	Carte électronique commandée par un microcontrôleur 8 Bit en technologie flash. Un transformateur à l'intérieur de la logique de commande mais séparé de la carte réduit la tension de secteur à la tension nominale de 24 V utilisée dans toute l'installation d'automatisation.	
Alimentation secteur	230 V~ (+10% -15%) 50/60 Hz	
Puissance nominale absorbée	100 W ; au démarrage la puissance est de 300 W pendant une durée maximum de 2 s	

Alimentation de secours	Prédisposition pour batteries tampon mod. PR100
Sortie clignotant	Pour les signaux lumineux avec lampe 12 V Max 21 W et connexion interface EL100
Sortie ECSbus	Une sortie avec une charge maximale de 15 unités ECSbus (1 unité ECSbus équivaut à la consommation d'une paire de photocellules)
Entrée SbS	Pour les contacts normalement ouverts (la fermeture du contact provoque la commande Pas à Pas)
Entrée Stop	Pour les contacts normalement ouverts et/ou pour la résistance constante de 8,2 kΩ, ou les contacts normalement fermés avec reconnaissance automatique de l'état « normal » (une variation par rapport à l'état mémorisé provoque la commande « STOP »)
Entrée Antenne radio	50 Ω pour câble type RG58 ou similaires
Longueur maximum des câbles	Alimentation de secteur : 30 m ; entrées/sorties : 20 m avec câble d'antenne si possible inférieur à 5 m (respecter les recommandations pour la section minimale et le type de câbles)
Température ambiante de fonctionnement	-20°C ... +55°C
Montage	Vertical au mur
Indice de protection	IP44
Dimensions / poids	180 x 240 h 110 mm / 2,8 kg
Possibilité d'un émetteur	Avec les émetteurs ECCO5, la logique de commande est conçue pour recevoir une ou plusieurs des commandes suivantes : Pas à pas (SbS) - ouverture partielle - ouverture seule - fermeture seule
Capacité de la mémoire	Jusqu'à 250 émetteurs, si mémorisés en Mode 1 - 250 touches s'ils sont mémorisés en Mode 2
Portée des émetteurs ECCO5...	Entre 50 et 100 m. Cette distance peut varier en présence d'obstacles et d'interférences électromagnétiques et elle est influencée par la position de l'antenne réceptrice incorporée au clignotant.
Fonctions programmables	Fonctionnement avec le « cycle » ou du « cycle complet » (fermeture automatique) Vitesse moteurs « lente » ou « rapide » Temps de pause dans le « cycle complet » à sélectionner parmi 10, 20, 40 ou 80 secondes Type d'ouverture partielle à sélectionner parmi 4 modalités Force moteur du système de détection des obstacles à sélectionner parmi 4 niveaux Fonctionnement de la commande Pas à pas (SbS) à sélectionner parmi 4 modes
Fonctions autoprogrammées	Auto-détection des dispositifs connectés à la sortie ECSbus Auto-détection du type de dispositif de Stop (contact NO, NF ou résistance 8,2 kΩ) Auto-détection des angles d'ouverture pour chaque vantail Auto-détection de l'automatisme avec 1 ou 2 moteurs

Remarque : dans le but d'améliorer les produits, NICE S.p.a. se réserve le droit d'en modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques techniques, en garantissant dans tous les cas le bon fonctionnement et le type d'utilisation prévus. Note : toutes les caractéristiques techniques se réfèrent à la température de 20°C.

3.4 - TRAVAUX AVANT L'INSTALLATION

En s'inspirant de la **fig. 2**, déterminer l'emplacement approximatif de chaque dispositif prévu dans l'installation, les différents éléments sont positionnés selon un schéma standardisé et habituel.

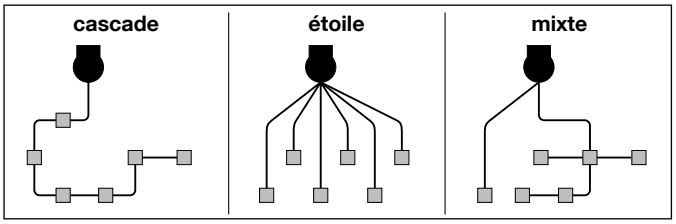
Procurer tous les outils et les matériaux indispensables à la réalisation des travaux ; Vérifier qu'ils sont en bon état et conformes aux règles de sécurité locales.

Préparation des câbles électriques :

01. Observer la **fig. 2** pour comprendre comment raccorder les différents dispositifs à la logique de commande et les bornes à utiliser pour chaque connexion. ⚠ **Seuls les dispositifs adoptant la technologie ECSbus peuvent être connectés à la borne « ECSbus »**.

La technologie ECBbus permet de connecter plusieurs dispositifs entre eux en utilisant, entre un dispositif et l'autre, un câble « bus » unique contenant 2 conducteurs électriques internes.

La connexion entre les dispositifs peut prendre une configuration en « **cascade** », en « **étoile** » ou « **mixte** » entre les deux premières.



02. Observer la **fig. 2** pour comprendre comment positionner les câbles électriques dans l'environnement (nous conseillons de dessiner sur papier un schéma similaire, en l'adaptant aux besoins).

03. Lire le **Tableau 2** pour déterminer le type de câble à utiliser : ⚠ **chaque câble ne doit pas dépasser la longueur maximum indiquée.**

TABLEAU 2 - types de câbles électriques (référence fig. 2)

Connexion		Type de câble	Longueur maximale autorisée
A	Alimentation 230 Vca - 50/60Hz	3 x 1,5 mm² (non fourni)	30 m *
B	Sortie clignotante Flash	2 x 0,5 mm²	20 m
C	Antenne radio	câble blindé type RG58	20 m (longueur conseillée < 5 m)
D	Entrée/sortie ECSbus	2 x 0,5 mm²	20 m **
E	Entrée Stop	2 x 0,5 mm²	20 m **
F	Entrée SbS (Pas à pas)	2 x 0,5 mm²	20 m **
G	Sortie moteurs M1 et M2	3 x 1 mm²	10 m

* Il est possible d'utiliser un câble d'alimentation de longueur supérieure à 30 m. à condition qu'il soit d'une plus grande section (par exemple 3 x 2,5 mm²) et que la mise à la terre soit prévue près de l'automatisme.

** Pour les câbles ECSbus (1) et ceux des entrées Stop et SbS, il est possible d'utiliser aussi un seul câble avec plusieurs conducteurs internes pour regrouper plusieurs connexion : par exemple, les entrées Stop et SbS peuvent être connectées au sélecteur KS100 avec un câble de 4 x 0,5 mm².

(1) ATTENTION ! – Les câbles ECSbus doivent être placés dans des goulottes autres que celles des câbles des moteurs.

ATTENTION ! – Les câbles utilisés doivent être adaptés au lieu d'installation prévu ; par exemple, il est conseillé d'utiliser un câble type H03VV-F pour la pose à l'intérieur ou de type H07RN-F pour la pose à l'extérieur.

3.5 - INSTALLATION DES OPÉRATEURS ARIA mod. 200M/400M et LOGIQUE DE COMMANDE mod. CLB 202/203

⚠ **• Toutes les opérations d'installation doivent être effectuées avec l'installation hors tension. Si la batterie tampon est présente, la débrancher**

• Une installation incorrecte peut causer de graves blessures aux personnes qui effectuent le travail et à celles qui utiliseront le produit.

• Avant de commencer, effectuer les vérifications préliminaires du paragraphe 3.1.

• Pour le fonctionnement correct du système, il faut prévoir des butées mécaniques (non incluses dans le kit) murales ou au sol, positionnées sur les points d'ouverture et de fermeture maximales du vantail.

3.5.1 - INSTALLATION OPÉRATEURS ARIA 200M/400M

01. Vérifier l'encombrement de l'opérateur (**phase 01 - fig. 3**).

02. Choisir l'orientation de la barre à utiliser sur la base de la cote « **C** » (**phase 02 - fig. 3**).

03. Choisir la cote « **A** » dans le **Tableau 1** (**phase 03 - fig. 3**).

04. Choisir la position d'installation des barres avant et arrière, puis fixer provisoirement la barre arrière (**04** - **fig. 3**). Vérifier que la surface d'appui est solide.

05. S'il n'y a pas de butée au sol (au point de fermeture), insérer le fin de course de fermeture comme indiqué dans la **phase 05** - **fig. 3**.

06. Fixer la barre avant à l'opérateur (**phase 06 - fig. 3**).

07. Placer l'opérateur dans la barre arrière en le bloquant avec la rondelle, l'écrou et la vis (**phase 07 - fig. 3**).

08. Déplacer l'opérateur jusqu'à poser la barre avant sur le vantail du portail, puis bloquer le vantail provisoirement (**phase 08 - fig. 3**).

09. Effectuer le déverrouillage manuel de l'opérateur (**phase 09 - fig. 3**)

10. Effectuer manuellement certaines manœuvres d'ouverture et de fermeture du vantail: Vérifier que le limaçon coulisse sans frottement important sur la vis roulée de l'opérateur. Si nécessaire, régler le fin de course de l'opérateur en le desserrant avec la clé Allen spéciale et en le déplaçant vers la position souhaitée (**phase 10 - fig. 3**).

13. Fixer les barres de façon définitive selon le type et le matériau du vantail/colonne (**phase 11 - fig. 3**).

12. Effectuer le verrouillage manuel de l'opérateur (**phase 12 - fig. 3**)

14. Répéter l'ensemble de la procédure pour l'autre opérateur.

3.5.2 - INSTALLATION DE LA LOGIQUE CLB 202/203

01. Choisir la position d'installation de la logique dans une zone protégée contre les chocs possibles et à proximité du portail pour pouvoir ainsi réduire la longueur des câbles ;

02. Enlever le couvercle en faisant levier avec un tournevis sur l'ouverture en bas, en le faisant coulisser de quelques centimètres et ensuite en le soulevant par le fond (**phase 01 - fig. 5**)

03. Préparer le conduit pour le passage des câbles électriques pour qu'ils puissent rentrer par le bas de la logique de commande ;

04. Percer le bas de la logique de commande et utiliser des raccords prévus à cet effet pour fixer les conduits pour le passage des câbles électriques (**phase 02 - fig. 5**)

05. Sur le fond, briser les deux trous en bas avec un tournevis, marquer les points de perçage à l'aide de la partie inférieure comme référence. Ensuite, percer le mur avec une perceuse avec un foret de 6 mm et y insérer les chevilles de 6 mm. Enfin, fixer la base avec les vis (**phase 03 - fig. 5**)

06. Avant de fermer la logique de commande, effectuer les branchements électriques en se référant au chapitre 4 et à la **fig. 7**

07. Pour fermer le couvercle, voir la **fig. 8**.

À ce stade, il est possible d'installer des accessoires prévus dans l'installation : pour les photocellules PH200 > paragraphe 3.6 (fig. 6) - pour le clignotant FL200 > paragraphe 3.7 (fig. 7). Pour les autres accessoires optionnels, consulter les manuels d'utilisation respectifs.

3.6 - INSTALLATION PHOTOCELLULES mod. PH200 (fig. 5)



PH200

⚠ **•Placer chaque photocellule à 40/60 cm au sol • les placer sur les côtés opposés de la zone à protéger • les placer le plus près possible du portail (distance maximale = 15 cm) • un tuyau doit être présent dans le point de fixation pour le passage des câbles • pointer l'émetteur TX vers la zone centrale du récepteur RX (défaut d'alignement toléré : maximum 5°)**

Pour la procédure d'installation, voir la **fig. 5**.

3.7 - INSTALLATION CLIGNOTANT mod. FL200 (fig. 6)



FL200

⚠ **• Le clignotant doit être placé près du portail et doit être facilement visible. Il est possible de le fixer sur une surface horizontale ou sur une surface verticale.** • Pour la connexion à la borne Flash il n'est pas nécessaire de respecter la polarité ; En revanche pour la connexion du câble blindé de l'antenne, il faut connecter le câble et la gaine, comme indiqué dans la **fig. 7**.

Choisir la position la plus adaptée pour installer le feu clignotant : il doit être placé près du portail et doit être facilement visible. Il est possible de le fixer sur une surface horizontale ou sur une surface verticale.

Pour la procédure d'installation, voir la **fig. 6**.

4 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Step C

4.1 - CONNEXION ÉLECTRIQUE À LA LOGIQUE DE COMMANDE (fig. 7)

01. Connecter les différents dispositifs du kit et tous les autres composants prévus pour l'installation (en option et non inclus dans l'emballage), aux bornes de la logique de commande (**fig. 7**) : il n'est pas nécessaire de respecter la polarité, sauf celle du câble blindé de l'antenne qui doit être connecté au câble et à la gaine comme indiqué. Pour le raccordement des opérateurs, voir le détail de la fig. 8.

4.2 - RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

• **Pour les essais de fonctionnement et la programmation de l'automatisme**, utiliser le câble fourni, en branchant la fiche dans une prise électrique. Si la prise se trouve loin de l'automatisme, lors de cette phase on peut utiliser une rallonge.

• **Pour la phase d'essai et de mise en service de l'automatisme,** (connexion définitive) , il faut connecter la logique de commande de manière permanente à l'alimentation de secteur, en remplaçant le câble fourni par un câble de longueur adaptée.

⚠ **ATTENTION ! – La connexion définitive de l'installation au secteur ou le remplacement du câble fourni DOIT être effectué exclusivement par un électricien qualifié, dans le respect des normes de sécurité locales en vigueur et des instructions qui suivent.**

- Pour l'installation extérieure, il faut protéger tout le câble avec un tube de protection. Alternativement, il est possible de remplacer le câble par un type H07RN-F.
- Il faut prévoir un dispositif assurant la déconnexion complète de l'automatisme par rapport au secteur dans le réseau électrique d'alimentation. Le dispositif doit avoir une distance d'ouverture entre les contacts permettant une déconnexion complète dans les conditions prévues par la catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation. Ce dispositif, en cas de besoin, garantit une déconnexion sûre et rapide de l'alimentation ; il doit donc être placé si possible dans une position visible depuis l'automatisme. Par contre, s'il est placé de façon non visible, il doit être muni d'un système qui empêche une éventuelle reconnexion accidentelle ou non autorisée de l'alimentation électrique, afin d'éviter tout danger.

5 PROGRAMMATION

Step D

5.1 - TOUCHE DE LA CENTRALE DE COMMANDE

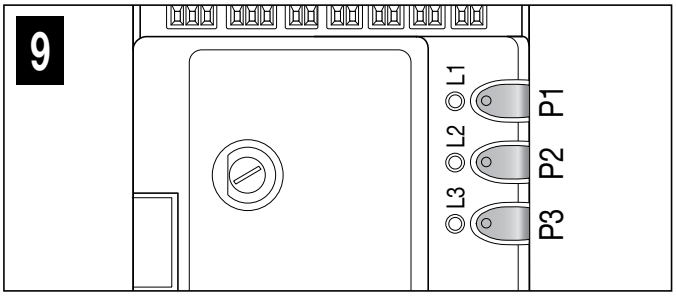
La logique de commande possède trois touches de programmation et les voyants correspondants : **touches P1, P2, P3** et **led L1, L2, L3** (**fig. 9**)

P1 = mémorisation **émetteur radio**

P2 = sélection **vitesse de la manœuvre lente/rapide** (paragraphe 5.6.1)

P3 = sélection **cycle de fonctionnement semi-automatique/automatique** (paragraphe 5.6.2)

9



5.2 - VÉRIFICATIONS INITIALES

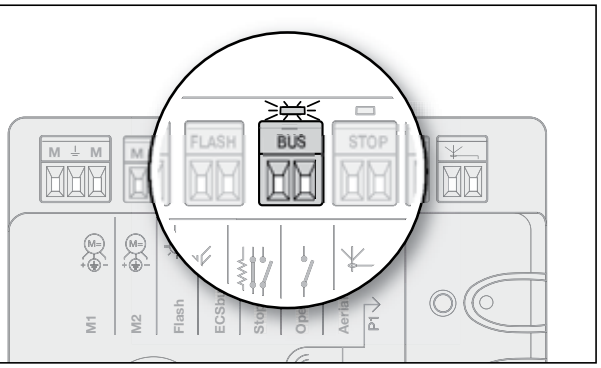
Lorsque la logique de commande est alimentée, il est conseillé d'effectuer quelques vérifications élémentaires :

01. Sur la logique de commande (**fig. 10**) vérifier que la **led ECSbus** clignote régulièrement (environ un clignotement par seconde).

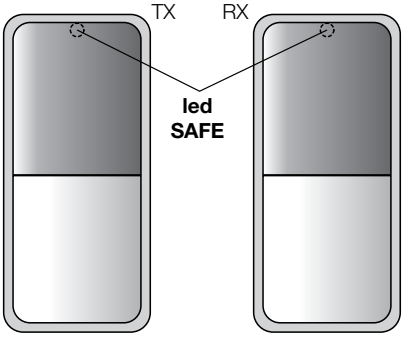
02. Sur les photocellule de l'émetteur Tx et **le récepteur Rx** (**fig. 11**) vérifier que la **led SAFE** clignote : le type de clignotement n'est pas important car il dépend d'autres facteurs. En revanche, il est importante que la led ne soit pas toujours éteinte ou toujours allumée.

03. Si toutes ces vérifications ne sont pas conformes, couper l'alimentation de la logique de commande et vérifier les connexions des câbles déjà réalisés. D'autres informations utiles sont disponibles dans les chapitres 9.9 et 10.

10



11



5.3 - MÉMORISATION DES DISPOSITIFS CONNECTÉS

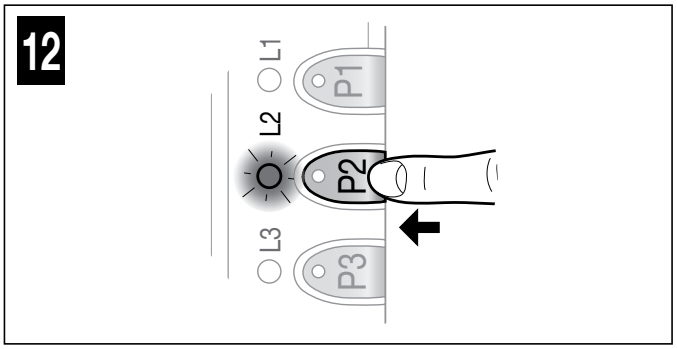
Après les premières vérifications (paragraphe 5.2), il faut que la logique de commande reconnaisse les dispositifs qui sont connectés sur les bornes **ECSbus** et **Stop**.

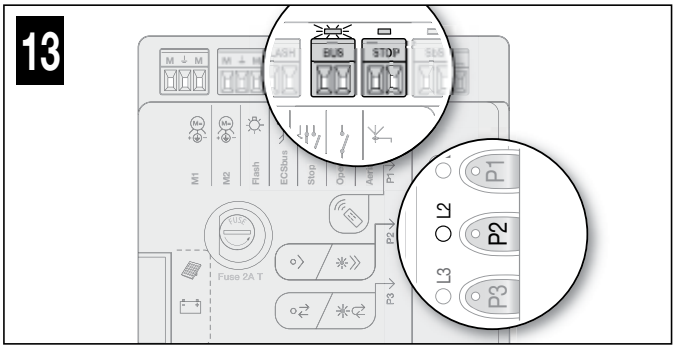
01. Sur la logique de commande (**fig. 12**) appuyer et maintenir enfoncée la **touche P2** pendant 3 secondes minimum puis la relâcher.

02. Attendre quelques secondes que la logique termine la reconnaissance des dispositifs.

03. Sur la logique de commande (**fig. 13**), à la fin de la reconnaissance, la **led Stop** doit restée allumée et la **led L2** doit s'éteindre. La **led ECSbus** doit clignoter une fois par seconde. Si la **led L2** clignote = erreur (voir chapitre 10).

⚠ **À chaque fois qu'une photocellule est ajoutée ou supprimée de l'installation, la procédure de reconnaissance des dispositifs connectés doit être répétée.**

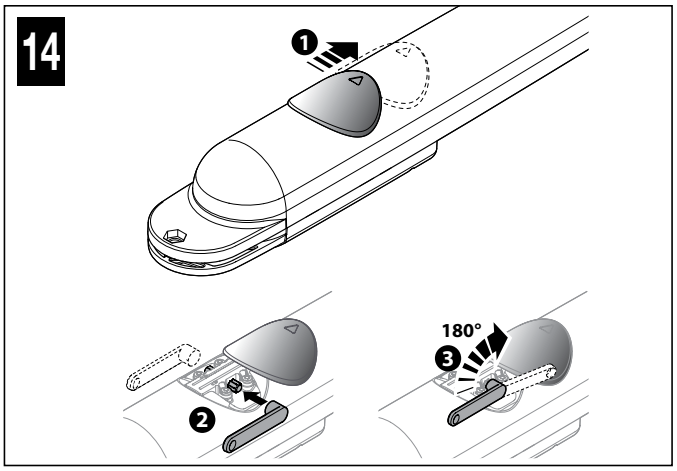


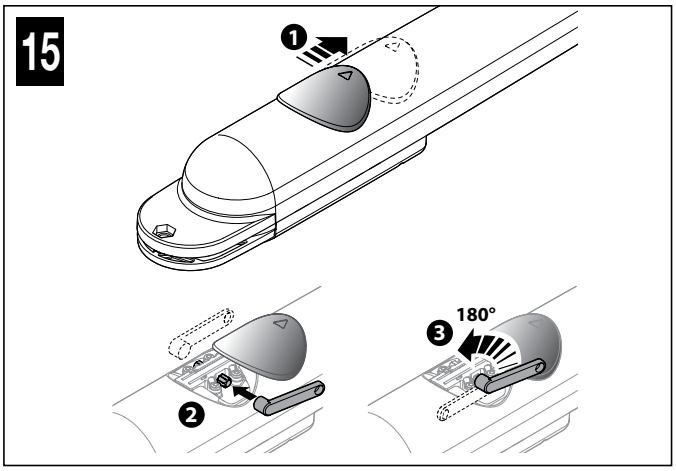


5.4 - MÉMORISATION DES ANGLES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DES VANTAUX DU PORTAIL

Après la reconnaissance des dispositifs (paragraphe 5.3), Il faut faire reconnaître à la logique de commande les angles d'ouverture des vantaux. Dans cette phase, l'angle d'ouverture des vantaux est mesuré de la butée mécanique de fermeture jusqu'à la butée mécanique d'ouverture. La présence de butées mécaniques fixes et suffisamment solides est indispensable.

01. Effectuer le déverrouillage manuel des opérateurs (**fig. 14**) et placer les vantaux à mi course de façon à ce qu'ils soient libres de se déplacer en ouverture et en fermeture, puis bloquer les moteurs (**fig. 15**).





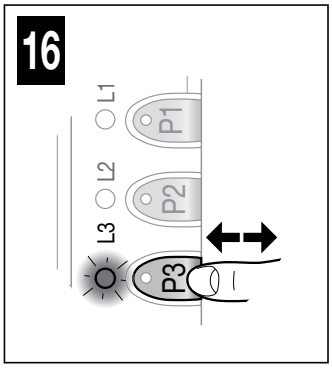
02. Sur la logique de commande (**fig. 16**) appuyer et relâcher la **touche P3** : Attendre que la logique de commande effectue la phase de mémorisation : fermeture du moteur M1 jusqu'à la butée mécanique, fermeture du moteur M2 jusqu'à la butée mécanique, ouverture du moteur M2 et du moteur M1 jusqu'à la butée mécanique en ouverture ; fermeture complète de M1 et M2.

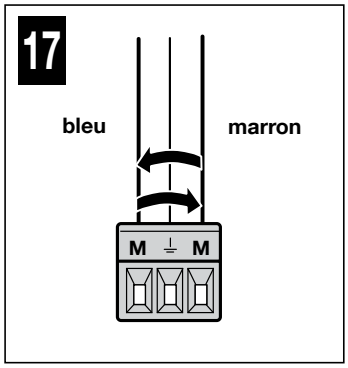
⚠ Si la première manœuvre de l'un ou des deux vantaux n'est pas une fermeture, appuyer et relâcher la **touche P3** sur la logique de commande (**fig. 16**) pour arrêter la phase de mémorisation et inverser la polarité du moteur (s) qui a effectué l'ouverture, en invertissant entre eux les deux fils marron et bleu (**fig. 17**).

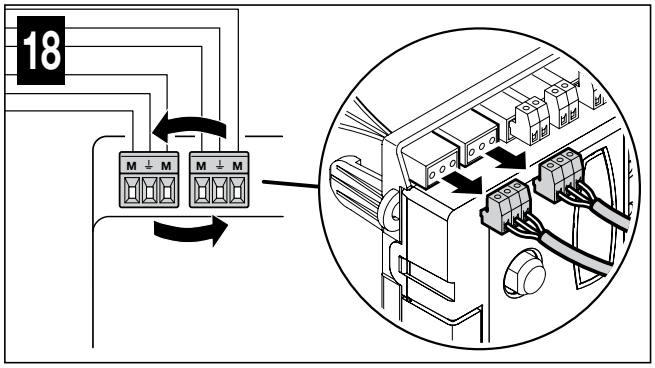
⚠ Si le premier moteur qui se déplace en fermeture **n'est pas M1**, appuyer et relâcher la **touche P3** sur la logique de commande (**fig. 16**) pour arrêter la phase de mémorisation et inverser les bornes des moteurs sur la logique de commande (**fig. 18**).

⚠ Si lors de la mémorisation un dispositif intervient (cellules photoélectriques, clavier, pression manuelle sur la touche P3, etc.), cette phase sera immédiatement arrêtée : il faudra la répéter dans son intégralité.

⚠ Si à la fin de la recherche des dispositifs mémorisés, la **led L3** clignote, cela signifie qu'une erreur est présente : voir le paragraphe 9.10.3.







5.5 - MÉMORISATION DU PREMIER ÉMETTEUR

La logique de commande comprend un récepteur radio pour émetteurs ECCO5 (différents modèles) : avant de passer au reste, il faut mémoriser le premier émetteur en Mode 1,voir la procédure ci-dessous.

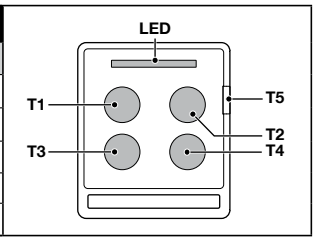
Pour mémoriser des émetteurs supplémentaires voir le paragraphe 9.3.

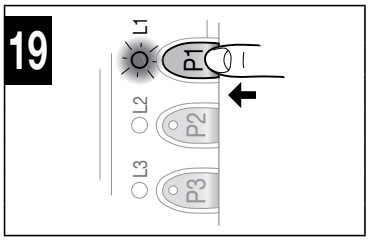
⚠ **Avant d'effectuer cette procédure de mémorisation, nous recommandons de la lire et de respecter les délais indiqués.**

Avec cette procédure, il est possible de mémoriser simultanément **toutes les touches** de l'émetteur, en les associant automatiquement aux commandes indiquées dans le **Tableau 1** ci-après.

Un émetteur mémorisé en Mode 1 peut commander un seul automatisme.

TABLEAU 1	
Touches	**Commande associée**
T1	Pas à pas (SbS)
T2	Ouverture piétonne
T3	Ouverture seule
T4	Fermeture seule
T5	Non utilisé dans cette application





Procédure de mémorisation

01. **Sur la logique de commande** (**fig. 19**), appuyer et maintenir enfoncée la **touche P1** pendant 3 secondes. Quand la **led L1** s'allume, relâcher la touche.

02. Dans les 10 secondes après le relâchement de la touche, appuyer et maintenir enfoncée n'importe quelle touche de l'émetteur à mémoriser pendant 3 secondes.

Si la mémorisation a été effectuée correctement, la led P1 (sur la logique de commande) émet 3 clignotements.

03. S'il y a d'autres émetteurs à mémoriser, répéter la phase 02 dans les 10 secondes qui suivent sinon la phase de mémorisation se terminera automatiquement.

5.6 - RÉGLAGES DE BASE

5.6.1 - Choisir la vitesse de manœuvre des vantaux du portail

La vitesse de la manœuvre d'ouverture et de fermeture des vantaux peut être de type « **lente** » ou « **rapide** » (le type de sélection choisie est affiché par l'allumage ou l'extinction de la led L2 de la logique de commande - fig. 20) :

led **L2 éteinte** = la vitesse de manœuvre « **rapide** » a été sélectionnée.
led **L2 allumée** = la vitesse de manœuvre « **rapide** » a été sélectionnée.

Procédure pour sélectionner la vitesse désirée

01. Appuyer et relâcher la **touche P2** plusieurs fois jusqu'à ce que la **led L2** reste **ou allumée ou éteinte** (**fig. 20**).

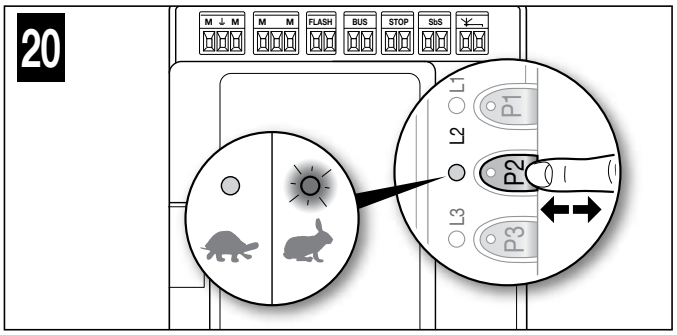
5.6.2 - Choisir le cycle de fonctionnement de la manœuvre des vantaux du portail

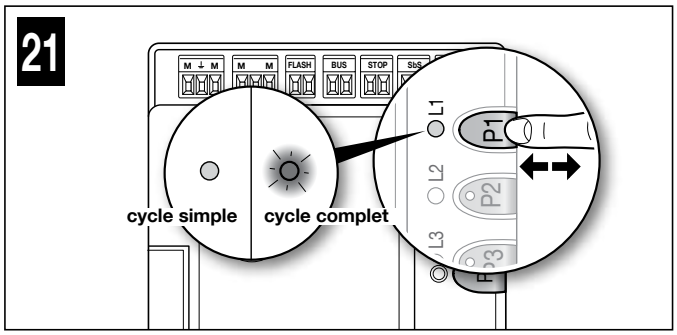
Le cycle de la manœuvre d'ouverture et de fermeture des vantaux peut être de type « **cycle simple** (semi-automatique) » ou « **cycle complet** (automatique) » (le type de sélection choisie est affiché par l'allumage ou l'extinction de la led L3 de la logique de commande - fig. 21) :

led **L3 éteinte** = le fonctionnement « **cycle simple** (semi-automatique) » a été sélectionné (avec une première commande le portail s'ouvre et reste ouvert jusqu'à la prochaine commande qui provoquera la fermeture).
led **L3 allumée** =le fonctionnement « **cycle complet** (automatique) » (avec une seule commande, le portail s'ouvre et se ferme automatiquement après un temps de pause programmé, voir le paragraphe 9.1.1).

Procédure pour sélectionner le cycle désiré

01. Appuyer et relâcher la **touche P3** plusieurs fois jusqu'à ce que la **led L3** reste **ou allumée** ou **éteinte** (**fig. 21**).





6 ESSAI ET MISE EN SERVICE



⚠ ATTENTION ! – L'essai et la mise en service de l'automatisme doivent être effectués par du personnel qualifié et expérimenté qui devra se charger d'établir les essais prévus en fonction des risques présents et vérifier le respect de ce qui est prévu par les lois, les normes et les réglementations ; en particulier toutes les conditions requises par les normes EN 13241-1, EN 12445 et EN 12453 qui établissent les méthodes d'essai pour la vérification des automatismes de portails.

6.1 - ESSAI

01. Vérifier rigoureusement le respect des instructions et des recommandations fournies dans le chapitre 1.

02. En utilisant l'émetteur, effectuer des essais de fermeture et d'ouverture du portail et vérifier que le mouvement du vantail correspond à ce qui est prévu. Nous conseillons d'effectuer différentes manœuvres pour contrôler le bon coulissement du portail et détecter les éventuels défauts de montage et de réglage ainsi que la présence de points de frottement particuliers.

03. Vérifier un par un le fonctionnement correct de tous les dispositifs de sécurité présents dans l'installation (photocellules, bords sensibles, etc.) : notamment, vérifier qu'à chaque fois qu'un dispositif intervient, la led ECSbus (sur la logique de commande) émette un clignotement plus long qui confirme qu'elle reconnaît l'événement par la logique de commande.

04. Pour vérifier les photocellules et, en particulier, pour contrôler qu'il n'y a pas d'interférences avec d'autres dispositifs, passer un cylindre de 5 cm de diamètre et de 30 cm de longueur sur l'axe optique, d'abord à proximité de l'émetteur, puis du récepteur et enfin au centre, entre les deux, et vérifier que dans tous les cas le dispositif intervient en passant de l'état Actif à l'état Alarme et vice-versa. Pour finir, vérifier que cela provoque l'action prévue. Ainsi, par exemple, la manœuvre de fermeture inversera le mouvement.

05. Effectuer la mesure de la force d'impact conformément à ce qui est prévu par les normes EN 12445 et EN 12453 et éventuellement, si le contrôle de la « force moteur » est utilisé comme soutien du système pour la réduction de la force d'impact, essayer et trouver le réglage qui donne les meilleurs résultats.

6.2 - MISE EN SERVICE

La mise en service ne peut être faite que si toutes les phases d'essai ont été exécutées avec un résultat positif. La mise en service partielle ou dans des situations « provisoires » n'est pas autorisée.

01. Réaliser le dossier technique de l'automatisme qui devra comprendre au moins : le dessin d'ensemble (par exemple fig. 3), le schéma des connexions électriques (par exemple fig. 8), l'analyse des risques et les solutions adoptées, la déclaration de conformité du fabricant de tous les dispositifs utilisés.

02. Fixer sur le portail une plaque comportant au moins les données suivantes : type d'automatisme, nom et adresse du constructeur (responsable de la « mise en service »), numéro de matricule, année de construction et label « CE ».

03. Fixer de manière permanente sur le portail, l'étiquette présente dans l'emballage concernant les opérations de débrayage et blocage manuel de l'opérateur.

04. Remplir et remettre au propriétaire de l'automatisme la déclaration de conformité (Annexe 1).

05. Préparer et remettre au propriétaire de l'automatisme la notice d'utilisation (chapitre 11 - encart détachable).

06. Réaliser et remettre au propriétaire de l'automatisme le plan de maintenance qui réunit les prescriptions pour la maintenance de tous les dispositifs de l'automatisme.

07. Avant de mettre l'automatisme en service, informer de manière adéquate le propriétaire sur les risques résiduels.

7 MAINTENANCE

La maintenance doit être effectuée dans le respect absolu des consignes de sécurité de la présente notice et selon les prescriptions des lois et des normes en vigueur.

Les dispositifs présent dans l'installation n'ont pas besoin d'être soumis à une maintenance particulière ; nous conseillons toutefois de vérifier périodiquement (au moins tous les six mois) le bon fonctionnement de tous les dispositifs.

Pour ce faire, effectuer tous les essais et contrôles décrits au paragraphe 6.1 et voir le plan de maintenance des notices respectives.

8 MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et doit donc être mis au rebut avec cette dernière.

Tout comme l'installation, les opérations de démantèlement, à la fin de la durée de vie de ce produit, doivent être effectuées par du personnel qualifié. Ce produit se compose de divers matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les normes en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit.

Attention ! – certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui pourraient, s'ils sont jetés dans la nature, avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes.

Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Procéder à la « collecte différenciée » des composants pour leur traitement conformément aux méthodes prescrites par les normes locales en vigueur ou restituer le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.



Attention ! – les règlements locaux en vigueur peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.

9 INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

9.1 - RÉGLAGES AVANCÉS

9.1.1 - Réglage des paramètres (à l'aide de l'émetteur mémorisé en Mode 1)

Avec l'émetteur, il est possible de régler certains paramètres de fonctionnement de la logique de commande :

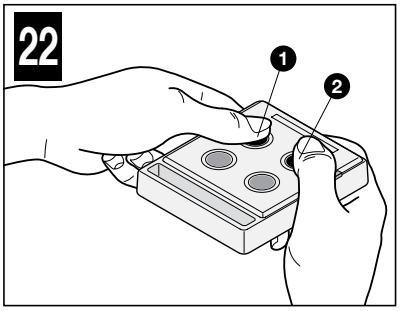
- **Temps de pause :** temps pendant lequel les vantaux restent ouverts avant une fermeture automatique (si la fonction « cycle complet » est programmée), voir paragraphe 9.1.1.1
- **Ouverture piétonne :** mode d'ouverture partielle des vantaux, pour le passage des piétons. Voir le paragraphe 9.1.1.1
- **Force moteur :** force maximale appliquée par le moteur pour déplacer les vantaux. Lorsque cette valeur est dépassée, la logique de commande le détecte en tant que présence d'un obstacle qui retarde les vantaux et, en conséquence, inverse le mouvement ; voir le paragraphe 9.1.1.1
- **Fonction pas à pas (SbS) :** séquence des déplacements des vantaux associée à chaque commande « pas à pas » (SbS) ; voir le paragraphe 9.1.1.1
- **Configuration entrée SbS :** règle la durée de la « brève inversion » du moteur, après l'exécution de la manœuvre de fermeture, dans le but de réduire la force finale résiduelle ; voir le paragraphe 9.1.1.2
- **Configuration sortie Flash :** règle la durée de la « brève inversion » du moteur, après l'exécution de la manœuvre d'ouverture, dans le but de réduire la force finale résiduelle ; voir le paragraphe 9.1.1.2
- **Déchargement Moteur 1 et 2 en fermeture :** règle la durée de la « brève inversion » du moteur, après l'exécution de la manœuvre de fermeture, dans le but de réduire la force finale résiduelle ; voir le paragraphe 9.1.1.2
- **Déchargement Moteur 1 et 2 en ouverture :** règle la durée de la « brève inversion » du moteur, après l'exécution de la manœuvre d'ouverture, dans le but de réduire la force finale résiduelle ; voir le paragraphe 9.1.1.2

Le réglage peut être effectué avec n'importe quel émetteur mémorisé en Mode 1 (comme ceux fournis, voir paragraphe 9.3.1). S'il n'y a aucun émetteur mémorisé disponible en mode 1, il est possible d'en mémoriser un seul pour effectue les programmations, puis le supprimer (voir le paragraphe 9.4).

9.1.1.1 - Procédure de réglage des paramètres : Temps pause - Ouverture piétonne - Force moteurs - Fonction pas à pas

Tous les paramètres peuvent être réglés librement ; seul le réglage « force moteur » pourrait nécessiter des attentions particulières :

- Ne pas utiliser des valeurs de force élevées pour compenser les points de friction anormaux du portail. Une force excessive peut compromettre le fonctionnement du système de sécurité ou endommager le portail.
- Si le contrôle de la « force moteur » est utilisé comme soutien du système pour la réduction de la force d'impact, après chaque réglage, répéter la mesure de la force, comme le prévoit les normes EN 12445 et EN 12453.
- Les conditions atmosphériques peuvent influer sur le mouvement du portail ; un nouveau réglage peut être nécessaire périodiquement.



⚠ Avant de continuer, vérifier dans le tableau 2 le paramètre à modifier et l'action à effectuer :

01. **Sur l'émetteur** (**fig. 22**) appuyer et maintenir enfoncées simultanément les **touches T1 et T2** pendant 5 secondes puis les relâcher.

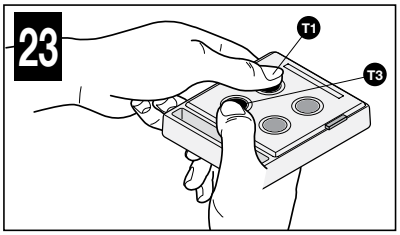
02. Dans les 3 secondes après le relâchement, effectuer l'action prévue dans le **Tableau 2** pour modifier le paramètre souhaité.

TABLEAU 2

Paramètres	Valeur	N° de clignotements émis par le clignotant	Touche de l'émetteur à utiliser	Action à effectuer
Temps de pause	10 sec	1	**T1**	Appuyer 1 fois sur T1
	20 sec *	2	**T1**	Appuyer 2 fois sur T1
	40 sec	3	**T1**	Appuyer 3 fois sur T1
	80 sec	4	**T1**	Appuyer 4 fois sur T1
Ouverture piétonne	Ouverture du vantail 1 à mi-course	1	**T2**	Appuyer 1 fois sur T2
	Ouverture totale du vantail 1 *	2	**T2**	Appuyer 2 fois sur T2
	Ouverture à1/4 de la course des deux vantaux	3	**T2**	Appuyer 3 fois sur T2
	Ouverture à mi-course des deux vantaux	4	**T2**	Appuyer 4 fois sur T2
Force moteur	Basse	1	**T3**	Appuyer 1 fois sur T3
	Moyenne basse*	2	**T3**	Appuyer 2 fois sur T3
	Moyenne élevée	3	**T3**	Appuyer 3 fois sur T3
	Élevée	4	**T3**	Appuyer 4 fois sur T3
Fonction Pas à pas (SbS)	Ouverture - Stop - Fermeture - Stop	1	**T4**	Appuyer 1 fois sur T4
	Ouverture - Stop - Fermeture - Ouverture *	2	**T4**	Appuyer 2 fois sur T4
	Ouverture - Fermeture - Ouverture - Fermeture	3	**T4**	Appuyer 3 fois sur T4
	Ouverture uniquement	4	**T4**	Appuyer 4 fois sur T4

*** Valeur par défaut**

9.1.1.2 - Procédure de réglage des paramètres : Configuration entrée SbS - Configuration sortie Flash - Déchargement Moteur 1 et 2 en fermeture - Déchargement Moteur 1 et 2 en ouverture



⚠ Avant de continuer, vérifier dans le tableau 3 le paramètre à modifier et l'action à effectuer:

01. **Sur l'émetteur** (**fig. 23**) appuyer et maintenir enfoncées simultanément les **touches T1 et T3** pendant 5 secondes puis les relâcher.

02. Dans les 3 secondes après le relâchement, effectuer l'action prévue dans le **Tableau 3** pour modifier le paramètre souhaité.

TABLEAU 3

Paramètres	Valeur	N° de clignotements émis par le clignotant	Touche de l'émetteur à utiliser	Action à effectuer
Configuration entrée SbS	**Pas-à-pas***	1	**T1**	Appuyer 1 fois sur T1
	Ouverture piétonne	2	**T1**	Appuyer 2 fois sur T1
Configuration sortie Flash	**Clignotant ***	1	**T2**	Appuyer 1 fois sur T2
	Lampe d'accueil	2	**T2**	Appuyer 2 fois sur T2
	Témoin portail ouvert	3	**T2**	Appuyer 3 fois sur T2
Déchargement Moteur 1 et 2 en fermeture	**Aucun déchargement ***	1	**T3**	Appuyer 1 fois sur T3
	0,1 sec (minimum)	2	**T3**	Appuyer 2 fois sur T3
	0,2 sec	3	**T3**	Appuyer 3 fois sur T3
	0,3 sec	4	**T3**	Appuyer 4 fois sur T3
	0,4 sec (moyenne)	5	**T3**	Appuyer 5 fois sur T3
	0,5 sec	6	**T3**	Appuyer 6 fois sur T3
	0,6 sec	7	**T3**	Appuyer 7 fois sur T3
	0,7 sec (maximum)	8	**T3**	Appuyer 8 fois sur T3
Déchargement Moteur 1 et 2 en ouverture	**Aucun déchargement ***	1	**T4**	Appuyer 1 fois sur T4
	0,1 sec (minimum)	2	**T4**	Appuyer 2 fois sur T4
	0,2 sec	3	**T4**	Appuyer 3 fois sur T4
	0,3 sec	4	**T4**	Appuyer 4 fois sur T4
	0,4 sec (moyenne)	5	**T4**	Appuyer 5 fois sur T4
	0,5 sec	6	**T4**	Appuyer 6 fois sur T4
	0,6 sec	7	**T4**	Appuyer 7 fois sur T4
	0,7 sec (maximum)	8	**T4**	Appuyer 8 fois sur T4

*** Valeur par défaut**

9.1.2. - Vérification des valeurs de consigne pour chaque paramètre (en utilisant l'émetteur mémorisé en Mode 1)

Le contrôle peut être effectué avec n'importe quel émetteur mémorisé en Mode 1 (comme ceux fournis, voir paragraphe 9.3.1). S'il n'y a aucun émetteur mémorisé disponible en mode 1, il est possible d'en mémoriser un seul pour effectue les programmations, puis le supprimer (voir le paragraphe 9.4).

9.1.2.1 - Procédure de réglage des paramètres : Temps pause - Ouverture piétonne - Force moteurs - Fonction pas à pas (SbS)

⚠ Avant de continuer, vérifier dans le tableau 4 le paramètre à modifier et l'action à effectuer :

01. **Sur l'émetteur** (**fig. 24**) appuyer et maintenir enfoncées simultanément les **touches T1 et T2** pendant 5 secondes puis les relâcher.

02. Dans les 3 secondes après le relâchement, effectuer l'action prévue dans le **Tableau 4** pour vérifier le paramètre souhaité.

03. Relâcher la touche lorsque le clignotant commence à émettre des clignotements : compter les clignotements.
Vérifier dans le tableau 2, la valeur qui correspond au nombre de clignotements.

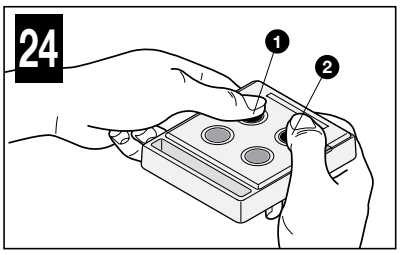


TABLEAU 4

Paramètres	Action à effectuer
Temps de pause	Appuyer et maintenir enfoncée la touche T1
Ouverture piétonne	Appuyer et maintenir enfoncée la touche T2
Force moteur	Appuyer et maintenir enfoncée la touche T3
Fonction Pas à Pas	Appuyer et maintenir enfoncée la touche T4

9.1.2.2 - Procédure de réglage des paramètres : Déchargement Moteur 1 en fermeture - Déchargement Moteur 1 en ouverture - Déchargement Moteur 2 en fermeture - Déchargement Moteur 2 en ouverture

⚠ Avant de continuer, vérifier dans le tableau 5 le paramètre à modifier et l'action à effectuer:

01. **Sur l'émetteur** (**fig. 25**) appuyer et maintenir enfoncées simultanément les **touches T1 et T3** pendant 5 secondes puis les relâcher.

02. Dans les 3 secondes après le relâchement, effectuer l'action prévue dans le **Tableau 5** pour vérifier le paramètre souhaité.

03. Relâcher la touche lorsque le clignotant commence à émettre des clignotements : compter les clignotements.
Vérifier dans le tableau 3, la valeur qui correspond au nombre de clignotements.

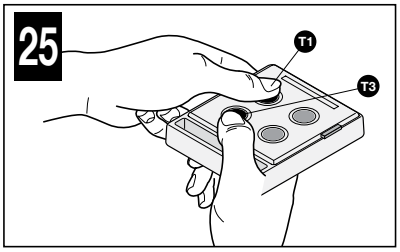


TABLEAU 5

Paramètres	Action à effectuer
Déchargement Moteur 1 en fermeture	Appuyer et maintenir enfoncée la touche T1
Déchargement Moteur 1 en ouverture	Appuyer et maintenir enfoncée la touche T2
Déchargement Moteur 2 en fermeture	Appuyer et maintenir enfoncée la touche T3
Déchargement Moteur 2 en ouverture	Appuyer et maintenir enfoncée la touche T4

9.2 - AJOUT OU ENLÈVEMENT DE DISPOSITIFS

Il est possible d'ajouter ou de supprimer à tout moment des dispositifs dans l'installation : dans le cas d'ajout de dispositifs, il est important de vérifier que ces derniers sont parfaitement compatibles avec ARIA 200M/400M. Pour en savoir plus, consulter le service après-vente Nice.

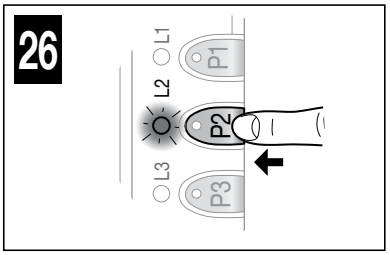
9.2.1 - Mémorisation d'autres dispositifs

Normalement, la procédure de reconnaissance des dispositifs connectés à l'ECSbus et à l'entrée Stop est effectuée durant la phase d'installation ; toutefois si des dispositifs sont ajoutés (ou enlevés) par la suite, il est possible d'effectuer la procédure de la manière suivante :

01. Sur la logique de commande, maintenir la **touche P2** (**fig. 26**) enfoncée pendant au moins 3 secondes puis relâcher la touche.

02. Attendre quelques secondes que la logique de commande termine la reconnaissance des dispositifs : la Led L2 s'éteint. Si en revanche elle clignote, cela signifie qu'il y a une erreur. Voir le chapitre 10.

03. Après l'ajout ou la suppression des dispositifs, il faut exécuter de nouveau le test de l'automatisme (paragraphe 6.1).



9.3 - MÉMORISATION D'AUTRES ÉMETTEURS

La logique de commande intègre un récepteur radio pour émetteurs ECCO5 (différents modèles). Les émetteurs ne sont pas mémorisés, il faut auparavant exécuter la mémorisation du premier émetteur (paragraphe 5.5) ; pour mémoriser les autres émetteurs, il est possible de choisir une des procédures (Mode 1 ou Mode 2) indiquées ci-dessous. La capacité globale de la mémoire de la logique de commande est de 250 unités : la mémorisation en mode 1 occupe une unité de mémoire pour chaque émetteur, alors qu'en mode 2 elle est une unité de mémoire pour chaque touche de l'émetteur.

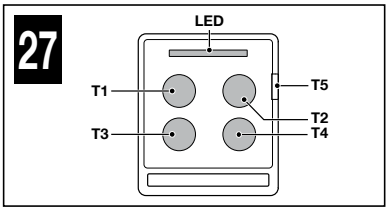
⚠ **Avant d'effectuer les procédures de mémorisation, nous conseillons de les lire et de respecter les délais indiqués.**

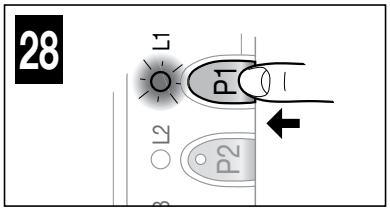
9.3.1 - Procédure de mémorisation en Mode 1

Avec cette procédure, il est possible de **mémoriser simultanément toutes les touches** de l'émetteur, en les associant automatiquement aux commandes indiquées dans le **Tableau 6**.

Un émetteur mémorisé en Mode 1 peut commander un seul automatisme.

TABLEAU 6	
Touches	**Commande associée**
T1	Pas à pas
T2	Ouverture partielle
T3	Ouverture seule
T4	Fermeture seule





Procédure de mémorisation

01. Sur la logique de commande (**fig. 28**), appuyer et maintenir enfoncée la **touche P1** pendant 3 secondes. Quand la **led L1** s'allume, relâcher la touche.

02. Dans les 10 secondes après le relâchement de la touche, appuyer et maintenir enfoncée n'importe quelle touche de l'émetteur à mémoriser pendant 3 secondes (sauf la touche T5 - fig. 27).
Si la mémorisation a été effectuée correctement, la led L1 (sur la logique de commande) émet 3 clignotements.

03. S'il y a d'autres émetteurs à mémoriser, répéter la phase 02 dans les 10 secondes qui suivent sinon la phase de mémorisation se terminera automatiquement.

9.3.2 - Procédure de mémorisation en Mode 2

Avec cette procédure, il est possible de mémoriser **une seule touche** à la fois, en l'associant au choix à l'une des commandes indiquées dans le **Tableau 7**.

Un émetteur mémorisé en Mode 2 peut commander plusieurs automatismes (par exemple : automatisme 1 commandé par la touche 1, automatisme 2 commandé par la touche 2 et ainsi de suite...)

TABLEAU 7		
N° de pressions de la touche	**Commande associée**	**N ° de clignotements led L1 sur la logique de commande**
1 fois	Pas à pas	1
2 fois	Ouverture piétonne	2
3 fois	Ouverture seule	3
4 fois	Fermeture seule	4
5 fois	Arrêt	5
6 fois	Open fonct. collectif	6
7 fois	Open haute priorité	7
8 fois	Ouverture piétonne 2	8
9 fois	Ouverture piétonne 3	9
10 fois	Ouverture + blocage automatisme	10
11 fois	Fermeture + blocage automatisme	11
12 fois	Blocage automatisme	12
13 fois	Déblocage automatisme	13

Procédure de mémorisation

01. Avant de procéder, il faut effacer la mémoire de l'émetteur à mémoriser : Voir le paragraphe 9.4.

02. Dans le **tableau 7**, choisir la commande et le nombre de pressions à exercer sur la touche désirée de l'émetteur.

03. Sur la logique de commande (**fig. 28**), appuyer et maintenir enfoncée la **touche P1** le nombre de fois correspondant à la commande choisie (Tableau 5) ; la **led L1** doit émettre des clignotements rapides égaux à la commande sélectionnée.

04. Dans les 10 secondes, appuyer et maintenir enfoncée pendant 2 secondes la touche de l'émetteur à mémoriser : si la mémorisation a réussi, la **led L1** (sur la logique de commande) fera 3 clignotements.

05. Pour mémoriser d'autres émetteurs, répéter la phase 03 dans les 10 secondes qui suivent sinon la phase de mémorisation se terminera automatiquement.

9.3.3 - Procédure de mémorisation près de la logique de commande avec deux émetteurs (sans utiliser les touches de la logique de commande)

Avec cette procédure si un NOUVEL émetteur est mémorisé en utilisant un second émetteur (ANCIEN) précédemment mémorisé et fonctionnant sans utiliser les touches de la logique de commande, mais juste en se positionnant près de cette dernière.

Pendant la procédure, le NOUVEL émetteur est mémorisé comme l'ANCIEN émetteur était mémorisé (Mode 1 ou Mode 2).

• Procédure avec l'ANCIEN émetteur mémorisé en Mode 1 :

01. Se placer avec les deux émetteurs près de la logique de commande : ⚠ **attendre 1 seconde entre un passage et l'autre**.

02. Sur le NOUVEL émetteur, appuyer et maintenir appuyée n'importe quelle touche pendant au moins **8 secondes** puis la relâcher.

03. Sur l'ANCIEN émetteur, appuyer et maintenir appuyée n'importe quelle touche à copier pendant au moins **2 secondes** puis la relâcher.

04. Sur l'ANCIEN émetteur, appuyer et maintenir appuyée n'importe quelle touche à copier pendant au moins **2 secondes** puis la relâcher.

05. Sur l'ANCIEN émetteur, appuyer et maintenir appuyée n'importe quelle touche à copier pendant au moins **2 secondes** puis la relâcher.

06. Sur le NOUVEL émetteur, appuyer et maintenir appuyée n'importe quelle touche à mémoriser pendant au moins **5 secondes** puis la relâcher.

Répéter cette procédure pour chaque émetteur à mémoriser.

• Procédure avec l'ANCIEN émetteur mémorisé en Mode 2 :

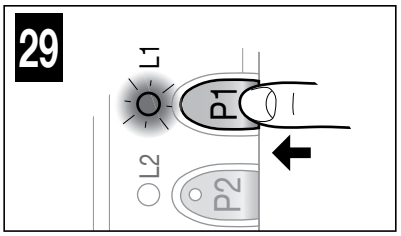
01. Se placer avec les deux émetteurs près de la logique de commande : ⚠ **attendre 1 seconde entre un passage et l'autre**.
02. Sur le NOUVEL émetteur, appuyer et maintenir appuyée la touche à mémoriser pendant au moins **8 secondes** puis la relâcher.
03. Sur l'ANCIEN émetteur, appuyer et maintenir appuyée la touche à copier pendant au moins **2 secondes** puis la relâcher.
04. Sur l'ANCIEN émetteur, appuyer et maintenir appuyée la touche à copier pendant au moins **2 secondes** puis la relâcher.
05. Sur l'ANCIEN émetteur, appuyer et maintenir appuyée la touche à copier pendant au moins **2 secondes** puis la relâcher.
06. Sur le NOUVEL émetteur, appuyer et maintenir appuyée la touche à mémoriser pendant au moins **5 secondes** puis la relâcher.

Répéter cette procédure pour chaque émetteur à mémoriser.

9.4 - ANNULATION DE LA MÉMOIRE DE CHAQUE ÉMETTEUR DEPUIS LA MÉMOIRE DE LA LOGIQUE

Cette procédure permet de supprimer un seul émetteur (mémorisé en Mode 1) ou une seule de ses touches (mémorisée en Mode 2) : il faut disposer de l'émetteur qui doit être annulé tout en avoir en même temps l'accès à la logique de commande (avant de commencer, il faut ouvrir l'opérateur - fig. 9).

29



• Procédure avec l'émetteur mémorisé en Mode 1 :

01. Sur la logique de commande (**fig. 29**), appuyer et maintenir enfoncée la **touche P1 jusqu'à la fin de la procédure**.

02. Lorsque la **led L1** s'allume, toujours en maintenant enfoncée la touche P1, appuyer et maintenir enfoncée aussi **n'importe quelle touche** de l'émetteur à effacer jusqu'à ce que la **led L1** effectue 5 clignotements rapides, puis relâcher les deux touches.

Répéter cette procédure pour chaque émetteur à effacer.

• Procédure avec l'émetteur mémorisé en Mode 2 :

01. Sur la logique de commande (**fig. 29**), appuyer et maintenir enfoncée la **touche P1 jusqu'à la fin de la procédure**.

02. Lorsque la **led L1** s'allume, toujours en maintenant enfoncée la touche P1, appuyer et maintenir enfoncée aussi **la touche** de l'émetteur à effacer, jusqu'à ce que la **led L1** effectue 5 clignotements rapides, puis relâcher les deux touches.

Répéter cette procédure pour chaque émetteur à effacer.

9.5 - EFFACEMENT TOTAL DE LA MÉMOIRE RADIO

Cette procédure permet d'effacer TOUS les émetteurs mémorisés : procédure à effectuer sur la logique de commande (avant de continuer il faut ouvrir le couvercle de l'opérateur - fig. 9).

01. Sur la logique de commande (**fig. 29**) appuyer et maintenir enfoncée la **touche P1**.

02. Vérifier que la **led L1** s'allume pendant 4/5 secondes, puis qu'elle s'éteigne et effectue 3 clignotements.

03. Au 3ème clignotement exactement, relâcher la **touche P1**.

04. Vérifier que la **led L1** exécute des clignotements très rapides.

05. Vérifier que la **led L1** exécute 5 clignotements lents = effacement effectué.

9.6 - BRANCHEMENT DE LA BATTERIE TAMPON (mod. PR100)

⚠ **ATTENTION ! - La connexion électrique de la batterie à la logique de commande doit être effectuée uniquement après avoir terminé toutes les phases d'installation et de programmation, dans la mesure où la batterie représente une alimentation électrique de secours.**

Pour installer la batterie de secours et la connecter à la logique de commande, voir la **fig. 30** et la notice correspondante.

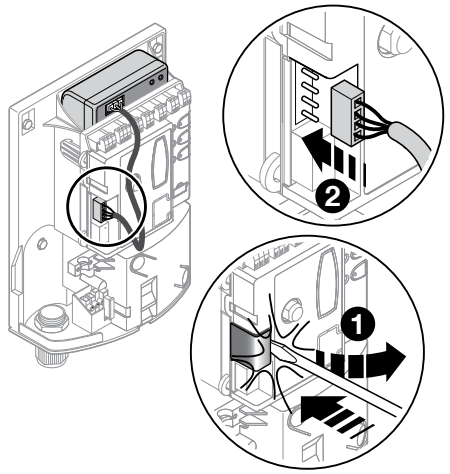
Quand l'automatisme est alimenté par la batterie tampon, 60 secondes après la fin d'une manœuvre, la logique de commande éteint automatiquement la sortie ECSbus (et tous les dispositifs qui y sont connectés), la sortie Flash et toutes les LED (sauf la LED ECSbus qui clignotera plus lentement) : cette extinction automatique est la fonction « Standby ».
Ensuite, lorsque la logique de commande recevra une commande, le fonctionnement normal est rétabli avec un léger retard ; cette fonction sert à réduire la consommation (très important lorsque l'automatisme est alimenté par une batterie)

9.7 - INSTALLATION DU KIT DU SYSTÈME À ÉNERGIE SOLAIRE mod. SOLEKIT

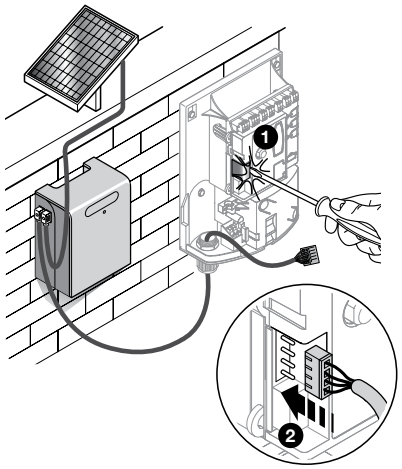
⚠ **ATTENTION ! - Quand l'automatisme est exclusivement alimenté par le système d'alimentation à énergie solaire, il NE DOIT PAS L'ÊTRE AUSSI simultanément par le secteur électrique.**

Pour connecter le système d'alimentation à énergie solaire SOLEKIT à la logique de commande, voir la **fig. 31** et la notice correspondante.

30 PR100

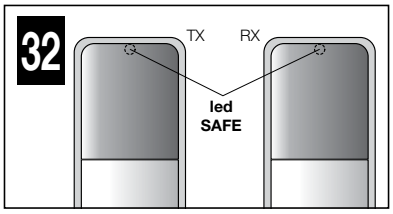


31 SOLEKIT



9.8 - DIAGNOSTIC ET SIGNALISATIONS DES DISPOSITIFS

Certains dispositifs sont prévus pour émettre des signalisations permettant de détecter l'état de fonctionnement ou les éventuelles anomalies.



9.8.1 - Signalisations des photocellules

Les photocellules contiennent une led SAFE (**fig. 32**) qui permet de vérifier à tout moment l'état de leur fonctionnement, voir le **Tableau 8**.ù

TABLEAU 8

Led SAFE (fig. 32)	État	Action
Éteinte	La photocellule n'est pas alimentée ou est en panne	Vérifier que sur les bornes de la photocellule, une tension d'environ 8-12 Vcc est présente ; si la tension est correcte, la photocellule est probablement en panne
3 clignotements rapides et 1 seconde de pause	Dispositif non reconnu par la logique de commande	Répéter la procédure de reconnaissance sur l'a logique de commande. Vérifier que toutes les paires de photocellules sur ECSbus ont des adresses différentes (voir la notice des photocellules)
1 clignotement très lent	Le récepteur RX reçoit un excellent signal	Fonctionnement normal
1 clignotement lent	Le récepteur RX reçoit un bon signal	Fonctionnement normal
1 clignotement rapide	Le récepteur RX reçoit un signal faible	Fonctionnement normal mais il est bon de vérifier l'alignement TX-RX et la propreté des verres de protection
1 clignotement très rapide	Le récepteur RX reçoit un mauvais signal	On est à la limite du fonctionnement normal ; il faut vérifier par conséquent l'alignement TX-RX et la propreté des verres de protection
Toujours allumée	Le récepteur RX ne reçoit aucun signal	Vérifier s'il y a un obstacle entre TX et RX. Vérifier que la LED sur le TX effectue un clignotement lent. Vérifier l'alignement TX-RX

9.8.2 - Signalements du clignotant

Le clignotant, pendant la manœuvre émet 1 clignotement par seconde ; quand des anomalies sont présentes, il émet de clignotements rapides : voir le **Tableau 9**.

TABLEAU 9

Clignotements (rapides)	État	Action
1 clignotement pause de 1 seconde 1 clignotement	Erreur sur l'ECSbus	Au début de la manœuvre, la vérification des dispositifs présents ne correspond pas à ceux qui ont été reconnus ; vérifier et refaire éventuellement la procédure de reconnaissance (paragraphe 9.2.1). Certains dispositifs sont peut être en panne ; vérifier et remplacer
2 clignotements pause de 1 seconde 2 clignotements	Intervention d'une photocellule	Au début de la manœuvre, une ou plusieurs photocellules nient l'autorisation à la manœuvre ; vérifier s'il y a des obstacles. Durant le mouvement, si un obstacle est effectivement présent, aucune action ne doit être entreprise
3 clignotements pause de 1 seconde 3 clignotements	Intervention du limiteur de la « force moteur »	Durant le mouvement, le portail a subi un frottement plus important ; en vérifier la cause
4 clignotements pause de 1 seconde 4 clignotements	Intervention de l'entrée de Stop	Au début de la manœuvre ou durant le mouvement, l'entrée Stop est intervenue. En vérifier la cause

9.8.3 - Signalisations de la logique de commande

La logique de commande présente des led (**fig. 8**) émettant des signaux aussi bien en fonctionnement normal qu'en cas d'anomalies : voir le **Tableau 10**.

TABLEAU 10

Led ECSbus	État	Action
Éteinte	Anomalie	Vérifier si la tension arrive ; vérifier si les fusibles sont intervenus ; si c'est le cas, vérifier la cause de la panne puis les remplacer par des fusibles ayant les mêmes caractéristiques
Allumée	Anomalie grave	Il y a une anomalie grave ; essayer d'éteindre la logique de commande pendant quelques secondes ; si l'état persiste, il y a une panne et il faut remplacer la carte électronique
1 clignotement par seconde	Tout est OK	Fonctionnement normal de la logique de commande
2 clignotements longs	Il y a eu une variation de l'état des entrées	Un changement de l'une des entrées est normal : Sbs, Stop, intervention des photocellules ou si un émetteur est utilisé
1 clignotement toutes les 5 secondes	Automatisme en modalité « standby »	Tout est OK ; quand la logique de commande reçoit une commande, elle rétablit le fonctionnement normal (avec un bref retard)
Série de clignotements séparés par une pause	Signalisation du clignotant, voir le Tableau 9	Une surcharge a été relevée et donc l'alimentation sur l'ECSbus a été éteinte. Pour vérifier, débrancher un dispositif à la fois.
Clignotement rapide	Court circuit sur ECSbus	Pour allumer l'alimentation de l'ECSbus, il suffit de donner une commande (par exemple avec l'émetteur)
Led Stop	**État**	**Action**
Éteinte *	Intervention de l'entrée de Stop	Vérifier les dispositifs connectés à l'entrée Stop
Allumée	Tout est OK	Entrée Stop activée
Led Sbs	**État**	**Action**
Éteinte	Tout est OK	Entrée SbS désactivée
Allumée	Intervention de l'entrée Sbs	C'est normal seulement si le dispositif connecté à l'entrée Sbs est effectivement actif

Led L4	État	Action
Éteinte *	Tout est OK	Aucune mémorisation en cours
Allumée	Mémorisation en mode 1	C'est normal durant la mémorisation en Mode 1 qui dure au maximum 10 s.
Série de clignotements rapides (de 1 à 4)	Mémorisation en mode 2	C'est normal durant la mémorisation en Mode 2 qui dure au maximum 10 s.
5 clignotements rapides	Effacement OK	Effacement d'un émetteur radio effectué correctement
1 clignotement lent	Mauvaise commande	Une commande d'un émetteur non mémorisé a été reçue
3 clignotements lents	Mémorisation OK	Mémorisation effectuée correctement
5 clignotements lents	Effacement OK	Effacement de tous les émetteurs radio effectué correctement
Led L2	**État**	**Action**
Éteinte *	Tout est OK	Vitesse « lente » sélectionnée
Allumée	Tout est OK	Vitesse « rapide » sélectionnée
1 clignotement par seconde	La phase de reconnaissance n'a pas été effectuée ou il y a des erreurs dans les données mémorisées	Exécuter à nouveau la phase de reconnaissance des positions (voir paragraphe 5.4)
2 clignotements par seconde	Phase de reconnaissance des dispositifs en cours	Indique que la phase de recherche des dispositifs connectés est en cours (elle dure au maximum quelques secondes)
Led L3	**État**	**Action**
Éteinte *	Tout est OK	Fonctionnement à cycle
Allumée	Tout est OK	Fonctionnement à cycle complet
*** ou bien pourrait être en modalité « Standby »**		

9.9 - SPÉCIFICATIONS

9.9.1 - Système ECSbus

ECSbus est un système qui permet d'effectuer les connexions des dispositifs ECSbus en utilisant seulement deux conducteurs sur lesquels transitent aussi bien l'alimentation électrique que les signaux de communication. Tous les dispositifs sont connectés en parallèle sur les deux conducteurs de l'ECSbus ; chaque dispositif est reconnu individuellement par la logique de commande, grâce à une adresse unique attribuée à chaque dispositif lors de l'installation.

On peut connecter à ECSbus les photocellules et les autres dispositifs qui adoptent ce système, comme par exemple des dispositifs de sécurité, les touches de commande, les voyants de signalisation, etc. Pour plus de détails sur les dispositifs ECSbus, consulter le catalogue des produits de la gamme Nice Home ou visiter le site www.niceforyou.fr

Grâce à un processus De reconnaissance, la logique de commande reconnaît un par un tous les dispositifs connectés et cela permettra de détecter avec une sécurité extrême tous les défauts possibles pendant le fonctionnement normal de l'automatisme. Pour cette raison, chaque fois qu'un dispositif connecté à ECSbus est ajouté ou supprimé, il faut répéter la procédure de reconnaissance de ces dispositifs supplémentaires (paragraphe 9.2.1).

9.9.2 - Entrée Stop

L'entrée Stop provoque l'arrêt immédiat de la manœuvre et une brève inversion de la manœuvre. À cette entrée, les dispositifs avec une sortie à contacts normalement ouverts NO et les dispositifs à contacts normalement fermés ou encore les dispositifs avec sortie à résistance constante 8,2kΩ peuvent être connectés (par exemple les bords sensibles). En adoptant certaines solutions, il est possible de connecter à l'entrée Stop plusieurs dispositifs, même s'ils sont de différents types (voir le **Tableau 11)**.

TABLEAU 11

2ème dispositif type :		1er dispositif type :		
		NO	**NF**	**8,2KΩ**
	NO	En parallèle (**Remarque 2**)	(**Remarque 1**)	En parallèle
	NF	(**Remarque 1**)	En série (**Remarque 3**)	En série
	8,2KΩ	En parallèle	En série	(**Remarque 4**)

Remarque 1 : il est possible de combiner NO et NF en mettant les deux contacts en parallèle, en prenant la précaution de mettre en série au contact NF une résistance de 8,2 kΩ (il est donc possible de combiner 3 dispositifs : NO, NF et 8,2 kΩ).

Remarque 2 : plusieurs dispositifs NO peuvent être connectés entre eux en parallèle sans aucune limite de quantité.

Remarque 3 : plusieurs dispositifs NF peuvent être connectés entre eux en série sans aucune limite de quantité.

Remarque 4 : deux dispositifs avec sortie à résistance constante 8,2 kΩ peuvent être connectés en parallèle ; s'il y a plus de 2 dispositifs, tous doivent être connectés en « cascade » avec une seule résistance terminale de 8,2 kΩ.

ATTENTION ! – Si l'entrée Stop est utilisée pour connecter des dispositifs avec fonctions de sécurité, seuls les dispositifs avec sortie à résistance constante 8,2 kΩ garantissent la catégorie 3 de sécurité aux pannes.

Comme pour l'ECSbus, la logique de commande reconnaît le type de dispositif connecté à l'entrée Stop lorsque la procédure de reconnaissance est effectuée. Puis le système provoquera un STOP lorsqu'un changement se vérifie par rapport à l'état reconnu.

9.9.3 - Durabilité du produit

La durabilité est la vie économique moyenne du produit. La valeur de la durabilité est fortement influencée par l'indice de charge de travail des manœuvres : c'est-à-dire la somme de tous les facteurs qui contribuent à l'usure du produit, (Tableau 10). Pour calculer la durabilité de votre automatisme, il faut procéder de la façon suivante :

01. Additionner toutes les valeurs des rubriques du **Tableau 12** ;

02. Dans le **Graphique 1**, à partir de la valeur qui vient d'être identifiée, tracer une ligne verticale jusqu'à l'intersection avec la courbe ; depuis ce point, tracer une ligne horizontale jusqu'à l'intersection de la ligne des « cycles de manœuvres ». La valeur déterminée est la durabilité estimée de votre produit.

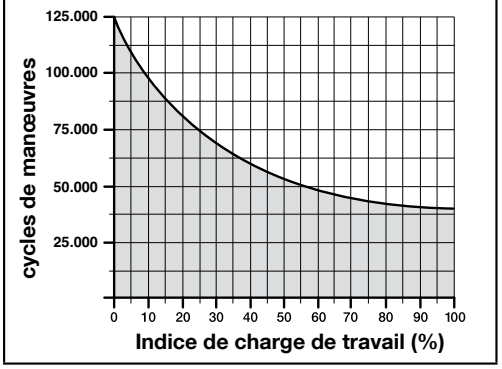
Les valeurs de durabilité indiquées dans le graphique ne s'obtiennent que si le plan de maintenance est rigoureusement respecté (chapitre 7). L'estimation de durabilité est effectuée sur la base des calculs de projet et des résultats d'essais effectués sur les prototypes. En effet, s'agissant d'une estimation, elle ne représente aucune garantie sur la durée effective du produit.

Exemple de calcul de durabilité : automatisation d'un portail avec vantail de 1,5 m de long et pesant 220 kg, situé, par exemple, dans une zone venteuse. Le Tableau 1 permet d'obtenir les « indices de charge de travail » pour ce type d'installation : 10% (« Longueur du vantail »), 20% (« Poids du vantail ») et 15 % (« Installation dans une zone venteuse »). Ces indices doivent être additionnés entre eux pour obtenir l'indice de charge de travail total qui, dans ce cas, est 45%.

Avec la valeur trouvée (45%), relever sur le Graphique 2, sur l'axe horizontal (« indice de charge de travail »), la valeur correspondante des « cycles de manœuvres » que notre produit sera en mesure d'effectuer durant sa vie = 55 000 cycles environ.

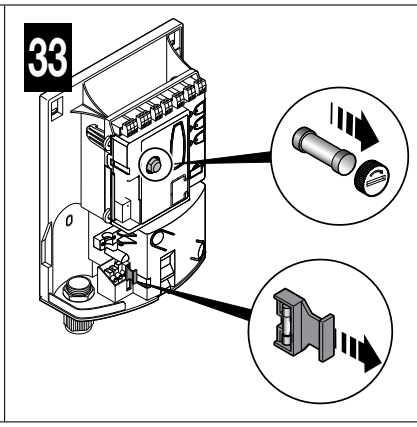
TABLEAU 12		Indice de charge de travail	
		ARIA200M	ARIA400M
Poids du vantail	> 100 kg	10%	10%
	> 200 kg	20%	20%
	> 300 kg	-	30%
	> 400 kg	-	40%
Longueur du vantail	1 - 1,5 m	10%	-
	1,5 - 2,5 m	20%	-
	2,5 - 3,5	-	20%
	3,5 - 4,5	-	30%
Température ambiante supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C ou humidité supérieure à 80 %		20%	20%
Vantail plein		15%	15%
Installation dans une zone venteuse		15%	15%

GRAPHIQUE 1



10 RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Le **Tableau 15** permet de trouver des indications utiles pour affronter les éventuels problèmes de dysfonctionnement pouvant se produire durant l'installation ou en cas de panne.

TABLEAU 15	
Symptômes	**Cause probable et solution possible**
L'émetteur n'émet aucun signal et la led ne s'allume pas	Vérifier la charge des piles : si elles sont épuisées, elles doivent être remplacées (voir la notice de l'émetteur).
La manœuvre ne démarre pas et la led ECSBbus ne clignote pas sur la logique de commande	• Vérifier que le câble d'alimentation est correctement branché dans la prise du secteur. • Vérifier si les fusibles sont intervenus. S'ils sont intervenus, s'assurer de la cause de la panne puis les remplacer par d'autres de la même valeur : voir **fig. 33**. 
La manœuvre ne démarre pas et le clignotant de l'automatisme est éteint	Vérifier que la commande est effectivement reçue. Si la commande arrive à l'entrée Sbs, la led Sbs s'allume. Si par contre on utilise l'émetteur, la led « ECSbus » doit faire deux longs clignotements.
La manœuvre ne démarre pas et le clignotant de l'automatisme émet quelques clignotements	• Vérifier que l'entrée Stop est active (à savoir led Stop allumée). Si cela ne se produit pas, vérifier le dispositif connecté à l'entrée Stop. • Le test des photocellules (que la logique de commande effectue au début de chaque manœuvre) n'a pas été positif : les contrôler en vérifiant également sur le **Tableau 8**.
La manœuvre commence mais juste après la logique de commande inverse la manœuvre	• Une force moteur trop faible est programmée pour manœuvrer le portail. Vérifier s'il y a des obstacles qui bloque le mouvement du portail et sélectionner éventuellement une force supérieure, comme décrit dans le paragraphe 9.1.1.
La manœuvre est effectuée mais le clignotant ne fonctionne pas	Pendant la manœuvre, vérifier que la tension est présente sur la borne Flash du clignotant (étant intermittente, la valeur de tension n'est pas significative : environ 10-30 V⎓) ; si la tension est présente, le problème est dû à la l'ampoule qui ne fonctionne pas (voir la notice du clignotant pour la remplacer.

Déclaration CE de conformité

Déclaration conforme aux Directives : 1999/5/CE (R&TTE), 2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD) annexe II, partie B

Note - Le contenu de cette déclaration de conformité correspond à ce qui est déclaré dans le document officiel, déposé au siège de Nice S.p.a., et en particulier à sa dernière révision disponible avant l'impression de ce guide. Le présent texte a été réadapté pour des raisons d'édition. Une copie de la déclaration originale peut être demandée à Nice S.p.a. (TV) Italie.

Numéro : 580/ARIA **Révision**: 0 **Langue** : FR

Nom du fabricant : NICE S.p.A. - **Adresse** : Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italie - **Personne habilitée à compiler la documentation technique**: NICE S.p.A. - **Type de produit**: Opérateur 24 Vcc pour portails à battant - **Modèle / Type** : ARIA200M, ARIA400M, CLB202, CLB203 - **Accessoires**: PR100, ECCO5BO, ECCO5WO, PH200, FL200

Je soussigné Roberto Griffa, en qualité de Chief Executive Officer, déclare sous son entière responsabilité que les produits susmentionnés sont conformes aux dispositions prescrites par les directives suivantes :

Les modèles CLB202 et CLB203 sont conformes à la DIRECTIVE 1999/5/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 1999 (transposée en droit français par le décret 2003-961 du 8 octobre 2003) concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité, selon les normes harmonisées suivantes :
- Protection de la santé (art. 3(1)(a)) : EN 62479:2010
- Protection électrique : (art. 3(1)(a)) : EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
- Compatibilité électromagnétique : (art. 3(1)(b)) : EN 301 489-1 V1.9.2:2011, EN 301 489-3 V1.6.1:2013
- Spectre radio : (art. 3 (2)) : EN 300 220-2 V2.4.1:2012

Les modèles ARIA200M, ARIA400M, CLB202 et CLB203 sont conformes à la DIRECTIVE 2014/30/UE du PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte), selon les normes harmonisées suivantes : EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011
Les modèles ARIA200M, ARIA400M, CLB202 et CLB203 sont conformes à la DIRECTIVE 2014/35/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du mercredi 26 février 2014 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension (refonte), selon les normes harmonisées suivantes :
EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-103:2003+A11:2009, EN 62233:2008

En outre, les modèles ARIA200M, ARIA400M, CLB202 et CLB203 s'avèrent conformes à la directive ci-après selon les conditions requises pour les « quasi-machines » :

Directive 2006/42/CE du PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la Directive 95/16/CE (refonte)
- Les documents techniques ont été rédigés conformément à l'annexe VII B de la directive 2006/42/CE. Les conditions essentielles suivantes ont été respectées : 1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
- Le producteur s'engage à transmettre aux autorités nationales, sur la base d'une demande motivée, les données relatives à la « quasi-machine », dans le respect des droits de propriété intellectuelle.
- Si la « quasi-machine » a été mise en service dans un pays d'Europe dont la langue officielle diffère de celle utilisée dans la déclaration suivante, l'importateur doit annexer la traduction de la déclaration.
- La « quasi-machine » ne pourra pas être mise en service tant que celle-ci n'aura pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la directive 2006/42/CE.
De plus, les modèles ARIA200M, ARIA400M, CLB202 et CLB203 sont conformes, en ce qui concerne les parties applicables, aux réglementations suivantes :
EN 13241-1:2003+A1:2011, EN 12445:2000, EN 12453:2000, EN 12978:2003+A1:2009

Oderzo, mercredi 24 août 2016

Ing. **Roberto Griffa**
(Chief Executive Officer)

11 NOTICE D'UTILISATION (à remettre à l'utilisateur final)

⚠ Il est conseillé de conserver cette notice et de la remettre à tous les utilisateurs de l'automatisme.

11.1 – RECOMMANDATIONS

• Surveiller le portail en mouvement et se tenir à une distance de sécurité tant qu'il n'est pas complètement ouvert ou fermé ; ne pas transiter dans le passage tant que le portail n'est pas complètement ouvert ou fermé.
• Ne pas laisser les enfants jouer à proximité du portail ou avec les commandes de celle-ci.
• Garder les émetteurs hors de portée des enfants.
• Suspendre immédiatement l'utilisation de l'automatisme si vous notez une anomalie quelconque dans le fonctionnement (bruits ou mouvements par secousses) ; le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves dangers et des risques d'accidents.
• Ne toucher aucune partie pendant qu'elle est en mouvement.
• Faire effectuer les contrôles périodiques suivant ce qui est prévu par le plan de maintenance.
• Les maintenances ou les réparations doivent être effectuées seulement par du personnel technique qualifié.
• Envoyer une commande avec les dispositifs de sécurité hors d'usage :

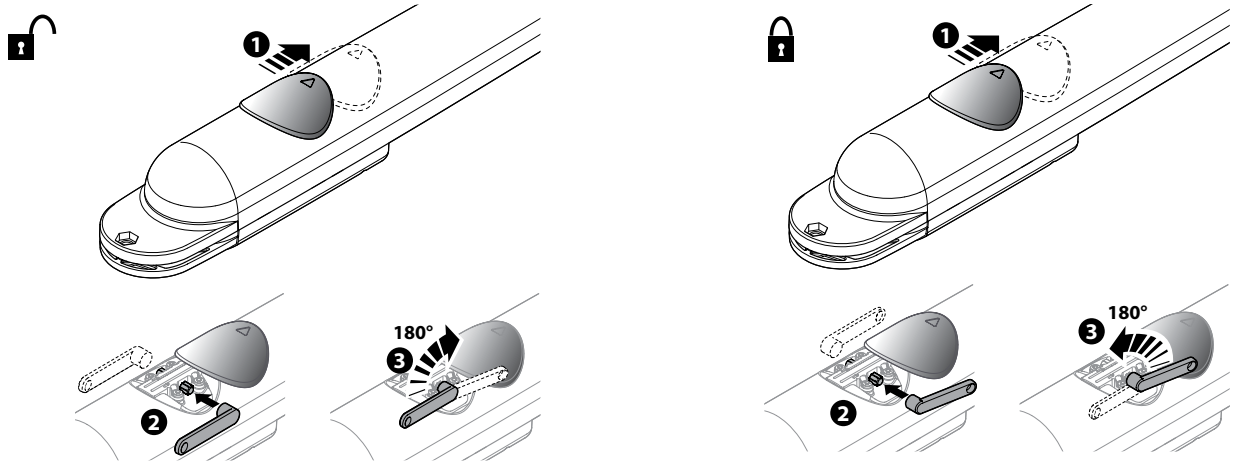
Si les dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas correctement ou sont hors service, il est quand même possible de commander le portail.

01. Actionner la commande du portail avec l'émetteur des dispositifs connectés à la borne SbS. Si les dispositifs de sécurité donnent l'autorisation, le portail s'ouvrira normalement, sinon dans les 3 secondes qui suivent, actionner de nouveau et garder la commande actionnée.
02. Au bout d'environ 2 secondes, le mouvement du portail commencera en mode « action maintenue », c'est-à-dire que tant que la commande est maintenue, le portail continue sa manœuvre ; dès que la commande est relâchée, le portail s'arrête.

Si les dispositifs de sécurité sont hors service, il faut faire réparer au plus tôt l'automatisme.

11.2 – Débrayer 🔓 et bloquer 🔒 manuellement l'opérateur

Les opérateurs ARIA (mod. 200M/400M) sont munis d'un système mécanique qui permet d'ouvrir et de fermer manuellement le portail.
L'opération manuelle doit être utilisée en cas de panne de courant ou d'anomalies de l'installation. Dans le cas d'une panne de courant, il est également possible d'utiliser une batterie tampon (mod. PR100 - non fourni) (voir chapitre 9 - Approfondissement ou notice correspondante).
En cas de panne de l'opérateur, il est tout de même possible d'essayer d'utiliser le débrayage du moteur pour vérifier si la panne ne concerne pas le mécanisme de débrayage.



11.3 – Interventions d'entretien autorisées à l'utilisateur

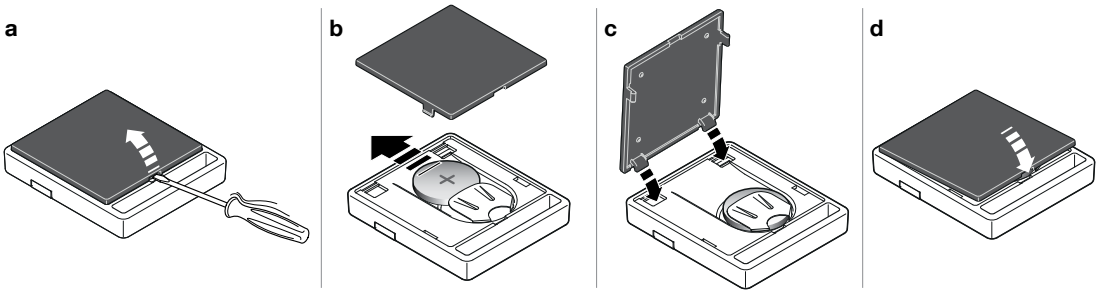
Nous indiquons ci-après les interventions que l'utilisateur doit effectuer périodiquement :
01. Déconnecter toutes les sources d'alimentation électrique.
02. Vérifier l'état de détérioration de tous les matériaux de composition de l'automatisme en faisant particulièrement attention aux éventuels phénomènes d'érosion ou d'oxydation des parties de la structure ; remplacer les parties qui n'offrent pas de garanties suffisantes.
03. Vérifier si les raccords vissés sont bien serrés.
04. Vérifier que le limaçon et la vis sans fin sont bien graissés.
05. Vérifier l'état d'usure des parties en mouvement et remplacer les parties usées.
06. Reconnecter les sources d'alimentation électrique et effectuer tous les essais et les contrôles prévus dans le paragraphe 5.
07. Nettoyage superficiel : utiliser un chiffon légèrement humide (non mouillé). Ne pas utiliser de substances contenant de l'alcool, du benzène, diluant ou autres substances inflammables ; l'utilisation de ces substances pourrait endommager les dispositifs et générer des incendies ou des chocs électriques.

Pour tous les autres dispositifs composant l'installation, se référer aux manuels spécifiques.

11.4 – Remplacement de la pile de l'émetteur

Si une touche est appuyée, la led présente s'allume et s'éteint immédiatement en s'affaiblissant, cela signifie que la pile est complètement épuisée et doit être remplacée.
Si par contre la led ne s'allume qu'un instant, cela signifie que la pile est partiellement épuisée ; il faut appuyer sur la touche pendant au moins une demi-seconde pour que l'émetteur puisse tenter d'envoyer la commande.

⚠ Les piles contiennent des substances polluantes : ne pas les jeter à la poubelle mais suivre les règles de tri sélectif prévues par les réglementations locales.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Selon la Directive 2006/42/CE, ANNEXE I, partie A (déclaration CE de conformité pour les machines)

Le soussigné / la société (nom ou raison sociale de la personne/société qui a mis en service le portail motorisé) : . . . .

. . . . . .

Adresse : . . . . . .

. . . . . .

Déclare sous sa responsabilité que :
- l'automatisation : portail à battants motorisé
- N° de série : . . . . . .
- Année de fabrication : . . . . . .
- Lieu d'installation (adresse) : . . . . . .

. . . . . .

Satisfait les exigences essentielles des directives suivantes :

2006/42/CE Directive « Machines »

et ce qui est prévu par les normes harmonisées suivantes :

EN 12445 « Portes et portails équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages. Sécurité dans l'utilisation de portes motorisées – Méthodes d'essai »

EN 12453 « Portes et portails équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages. Sécurité dans l'utilisation des portes motorisées - Prescriptions »

Nom : . . . . . Signature : . . . . . .

Date : . . . . . .

Lieu : . . . . . .

Service Après Vente France

En cas de panne, merci de contacter obligatoirement notre Service Après Vente par téléphone ou par email :

0 820 859 203
Service 0,15 €/min + prix appel

niceservice@niceforyou.com
Merci de ne pas retourner le produit en magasin

Worldwide Customer Service

customerservice@niceforyou.com

IS0469A00MM_30-12-2016

Nice Your Smart Home

Nice S.p.A.
Via Pezza Alta, 13
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com